JAARGANG No. 168

DONDERDAG 26 JULI 1973

Amigoe di Curacao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

REDACTEUR–DIREKTEUR: NORBERT HENDRIKSE

UITGEVER: UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
DRUKKER: N.V. PAULUSDRUKKERIJ
KANTOOR: CONSCIENTIESTEEG 27 – 29 - Telefoon: 24360

Abonnementsprijs f. 5 per maand
(met Panorama) f. 7 per maand
Losse nummers dertig cent

Giro: 440000
Klachten bezorging: 16 – 18 uur (tel.: 24361)

Handel en vakbond in consumentenraad

Prijsstop onder voorbehoud

WILLEMSTAD – In een regeringsschrijven gericht aan de gezamenlijke vakbonden deelt de regering mede dat naar aanleiding van de besprekingen tussen de raad van ministers en de gezamenlijke vakbonden op 23 juli j.l. zij besloten heeft, het prijsniveau op Aruba, Bonaire en Curacao van onderstaande goederen, te doen handhaven op dat van 18 juli j.l. Zoals bekend hebben de gezamenlijke vakbonden, de regering voorgesteld het prijsniveau van de primaire levensbehoeften te bevriezen op dat van 13 juli j.l. in de vorm van een prijsstop. De betreffende produkten zijn: Babyvoeding, bloem, koffie, maismeel, margarine, melk in blik, melkpoeder, melk vers, rijst, suiker, thee, brood en eieren. De volgende produkten mogen niet worden verkocht tegen een hogere prijs dan die welke gold voor Curacao –21 juli 1973 – Voor Aruba, 25 juli 1973 en voor Bonaire, idem 25 juli 1973. Te weten: aardappelen, uien, gouda kaas, groenten in blik, soep in blik, vruchten in blik, zeeppoeders, tomaten catsup, corned beef en peulvruchten.

Als toelichting stelt de regering in haar schrijven aan de gezamenlijke vakbonden het volgende. De prijsstop (als hierboven vermeld) betreft de primaire levensbehoeften. Voor de artikelen spijsolie en vlees geldt reeds een wettelijke prijsstop. Voor wat betreft de duur van de prijsstop zal de regering zoals afgesproken met de vakbonden, deze omstreeks 14 augustus bepalen. Eventuele verhoging van de prijs van bepaalde produkten zal slechts geschieden door een gedeeltelijke opheffing van de prijsstop. In dit verband, herhaalt de regering haar verzoek aan de vakbonden, 2 of 3 vertegenwoordigers aan te wijzen waarmede overleg gepleegd kan worden indien zich een noodtoestand in de schaarste van bepaalde artikelen voordoen.

In verband met vakbondseisen, de prijsstop op het niveau van 13 juli j.l. te bevriezen, stelt de regering:

„Bij de prijsstop van de artikelen (red: de 2e serie: aardappelen etc zoals hierboven vermeld is ingegaan op de voor de respectieve eilanden verschillende genoemde data, omdat op die data door het departement van Economische zaken, prijsopnamen in de winkels hebben plaatsgevonden, zodat de controle op de naleving zal kunnen plaatsvinden. Het heeft geen zin een andere datum die niet controleerbaar is vast te stellen. Voor deze goederen waren n.l. geen hoogst toelaatbare prijzen vastgesteld."

Zoals bekend hebben de gezamenlijke vakbonden voorgesteld het prijsniveau van 13 juli j.l. te handhaven. In haar schrijven vervolgt de regering verder, terwille van juridische konsekwenties en rechtszekerheid niet aan het verzoek van de vakcentrales te kunnen voldoen, om de ministeriele beschikking van 18 juli j.l. in te trekken. Een fotokopie van het desbetreffend advies van het centrale bureau voor Juridische en Algemene zaken is bij dit schrijven ter kennisneming toegevoegd. De regering motiveert verder: „Op het tijdstip van de voorgaande besprekingen met de vakcentrales op 13 juli waren reeds door het Departement van Economische zaken, aan de levensmiddelen bedrijven toezeggingen gedaan ten aanzien van de vaststelling van prijzen voor levensmiddelen, welke toezeggingen op 18 juli j.l. in genoemde beschikkingen werden vastgelegd. De vertegenwoordigers van de vakcentrales kunnen van het bewijs dat een en ander reeds vóór 13 juli in behandeling was, kennis nemen bij het Departement van Economische zaken.

Inzake het opzetten van een inkoopcentrale doet de regering melding van het aantrekken van een deskundige met ingang van 1 augustus a.s. Zowel voor de financiele konsekwenties van bovenstaande (goedkeuring van de Staten) en de wettelijke maatregelen die de effectiviteit van de inkoopcentrale moeten bevorderen en daardoor de vorm van landsbesluiten dienen te hebben, alswel het horen van de Raad van Advies en de Sociaal Economische raad, zal de nodige tijd vereisen. Echter meent de regering vooruitlopend op e.e.a. de vakbonden uit te nodigen twee of drie personen aan te wijzen die in samenwerking met het departement van Economische zaken, verdere voorbereidingen kunnen treffen. De Kamers van Koophandel van Aruba en Curacao zullen eveneens uitgenodigd worden twee of drie vertegenwoordigers aan te wijzen.

De regering zal het prijsbeleid verscherpen zoals zij meldt in het schrijven aan de gezamenlijke vakbonden. In dat verband zullen met de vertegenwoordigers besprekingen worden gevoerd teneinde te komen tot oprichting van een consumentenraad. Deze raad zal door de overheid worden gesubsidieerd. Tenslotte spreekt het schrijven ondertekend door de premier, de wens uit met de medewerkingsder vakbonden en middels internationale arbeidsorganisaties, waarmede de lokale vakbonden relaties onderhouden, informaties te krijgen op het gebied van geldende prijzen in exportlanden, hetgeen van essentieel belang wordt geacht voor een scherper prijsbeleid.



WILLEMSTAD. – Gistermorgen begon de verkennersgroep Andre de Thaye aan een zwerftocht die bij de Pastorie Mundo Nobo begon en op zondag 29 juli bij de Pastorie te Westpunt zal eindigen. Ze moesten gisteren na de start naar Jandoret via de route „Nieuweweg" naar Hilton – nieuwe weg door Veeris naar Weg naar Westpunt – zandweg naar Blauwbaai – Weg naar Jandoret tot Patorie Jandoret. Op 26 juli – vanaf Pastorie Jandoret – Weg naar Jandoret – Julianadorp, Paralelweg – Weg naar [illegible] – Weg naar Willibrordus tot Pastorie Willibrordus. Op 27 juli – Vanaf Pastorie Willibrordus door San Sebastiaan naar weg naar Soto tot Pastorie Soto. Op 28 juli vanaf Pastorie Soto door Soto en Dokterstuin naar Pastorie Barber. Op 29 juli vanaf Pastorie Barber via de weg van Barber naar Sta.Cruz – de weg naar Lagoen – de weg naar Knip en de weg van Knip naar Westpunt tot Pastorie Westpunt.

Handel niet gekant tegen concurrentie

WILLEMSTAD – De handel en het Bedrijfsleven zijn niet tegen de oprichting van cooperatieve winkels en botica's. Ook niet tegen het oprichten van een inkoopcentrale door de vakbonden, mits er een open concurrentie mogelijk blijft in het belang van het consumerende publiek.

De Kamer van Koophandel en het Bedrijfsleven zijn van oordeel dat concurrentie alleen maar voordelen kan verschaffen voor de consument. Wel zullen de K.v.K. en de V.B.C. nooit een inkoopcentrale goedkeuren, die met gelden van de overheid in het leven wordt geroepen.

Wat het resultaat van zo'n inkoopcentrale is, kan men zien aan de hand van wat er in Suriname is gebeurd. Het algemeen belang, aldus de handel, zal nooit gediend kunnen worden door een ambtelijke inkoopcentrale, gebaseerd op een monopoliepositie.

De handel en het bedrijfsleven zijn ook bezorgd over de prijsstijgingen veroorzaakt in het buitenland. Voor de handel is welke prijsstijging dan ook niet welkom. Dit betekent een daling van het netto rendement voor de handelaar en doet de koopkracht van zijn klanten afnemen, dit betekent meer risico, meer geld en meer hoofdpijn voor de handelaar.

De handel zal voorlopig willig zijn om met wie dan ook samen te werken, die een manier heeft gevonden om de prijsstijgingen in het buitenland op te vangen. De handel is ervan overtuigd dat zij in het verleden altijd zijn medewerking heeft verleend om prijsstijgingen in het buitenland ten koste van eigen winst te ondervangen.

Om dit te kunnen bewijzen zal zij medewerking verlenen om een onafhankelijk accountantsonderzoek – in opdracht van de regering of de vakbonden te laten instellen – om zodoende te komen tot een onderzoek of de prijzen in het buitenland met zijn gestegen dan op de Nederlandse Antillen.

De handel heeft nog niet officieel gereageerd op het standpunt van de regering inzake de prijsstop zoals vermeld in het schrijven aan de gezamenlijke vakbonden.

Vakbonden beraden zich op antwoord regering

WILLEMSTAD – Gisteravond hebben de gezamenlijke vakbonden in het AVV-C gebouw vergaderd in verband met het antwoord van de regering inzake de vakbondsvoorstellen tot een prijsstop op goederen voor de primaire levensbehoeften. Zoals bekend hebben de vakbonden de eis gesteld, een prijsstop met dien verstande dat het prijsniveau terug wordt geschroefd naar het niveau van 13 juli j.l., de dag waarop de onderhandelingen tussen vakbonden en regering een aanvang namen.

In een telegram aan de raad van ministers hebben de gezamenlijke Antilliaanse vakcentrales en de kommissie van overheidsbonden laten weten dat zij hun standpunt handhaven met betrekking tot de dag van ingang van de prijsstop nl. 13 juli. De regering zal verantwoordelijk worden gesteld voor eventuele akties en consequenties indien niet voldaan wordt aan de vakbondseis tot het terugschroevende prijsniveau op 13 juli jl.

Hedenavond houdt de Arubaanse vakcentrale FESINA een spoedberaad in verband met het regeringsstandpunt inzake de prijsstop. Hierna zullen de vakbonden met hun leden vergaderen terwijl verwacht wordt dat a.s. maandag de vakbonden de regering een ultimatum zullen stellen dat woensdag 1 augustus a.s. afloopt om de regering alsnog in de gelegenheid te stellen de verhoogde prijzen van 18 juli j.l. terug te brengen naar het prijsniveau van 13 juli j.l.

Vanuit Willemstad worden ter bijwoning van de FESINA-vergadering verwacht, de vakbondsleiders E. Koenze, secretaris van de vakcentrale CCV, en N. Candelaria van de politiebond.

Voor zaterdagavond hebben de vakbonden op Aruba zendtijd aangevraagd teneinde hun standpunt uiteen te zetten.

Politie-agent schiet geboeide jongen dood

DALLAS – Een Amerikaanse politieagent heeft in Texas een 12-jarige jongen doodgeschoten, die met handboeien om in een politieauto zat. De jongen, een Amerikaans van Mexicaanse afkomst, was enkele minuten tevoren evenals zijn oudere broer thuis opgehaald op verdenking van het stelen van acht dollars.

Een politiewoordvoerder zei dat de betrokken agent, de 30-jarige Darryl Cain, in staat van beschuldiging is gesteld wegens moord.

Cain zat in de auto achter de jongen. Hij hield de revolver op diens hoofd gericht om hem te dwingen de naam van een medeplichtige te noemen, toen het dodelijke schot werd gelost.

SANTIAGO – Bij een bomaanslag in het centrum van de Chileense hoofdstad Santiago is woensdagmiddag grote schade toegebracht aan een kantoorgebouw, waarin bureaus van verschillende politieke partijen, de handelsafdeling van de Tsjechoslowaakse ambassade en het Spaanse persbureau EFE zijn gehuisvest.

Promotor van Heintje uit Indonesie gezet

DJAKARTA – De Zwitser Rolf Muelhaupt, die volgens het Indonesische perbureau Antara als sponsor voor de tournee van Heintje (Simons) door Indonesië is opgetreden, heeft op verzoek van de Indonesische autoriteiten het land verlaten.

Indonesische consulaten in het buitenland hebben opdracht Muelhaupt geen visum te verstrekken omdat hij de immigratie-voorschriften heeft overtreden, zo heeft de woordvoerder van het directoraat-generaal voor de immigratie drs Subyakto meegedeeld. Muelhaupt, dies op 1 oktober naar Indonesië kwam met een bezoekersvisum voor korte duur, zou arbeid hebben verricht zonder een werkvergunning.

Standpunten prijzenconflict

STANDPUNTEN VAKBONDEN

– Het antwoord van de Regering is negatief.

– Het Regering heeft juridisch advies aangevraagd inzake een niet door de vakbonden gestelde eis.

– De vakbondseis is: Een prijsstop op goederen ten behoeve van de primaire levensbehoeften met dien verstande dat het prijsniveau van 13 juli j.l. wordt gehandhaaft en niet zoals de Regering meent met terugwerkende kracht.

– De Regering dient dientengevolge het Ministerieel besluit van 18 juli, waarbij de verhoging van prijzen van bepaald artikelen werd vastgelegd, in te trekken. Hetgeen de basis van de vereiste prijsstop zal moeten zijn.

STANDPUNTEN REGERING

– De Regering kan niet ingaan op de eis van de vakbonden, een prijsstop af te kondigen op basis van het prijsniveau van 13 juli j.l.

– De Regering baseert haar prijsstop op respectievelijk het prijsniveau van 18 juli (Aruba, Bonaire en Curaçao) en 21 juli j.l. Curaçao – 25 juli Aruba en Bonaire, aangezien reeds vóór 13 juli (vakbondseis) het departement van Economische zaken prijsopnames heeft verricht op die data.

– De Regering beschikt niet over een prijsoverzicht van een andere datum, zodat controle niet mogelijk zou zijn.

– De Regering kan het ministerieel besluit van 18 juli om juridische konsekwenties en rechtszekerheid niet intrekken. O.a. zou intrekking een serie claims van de handel kunnen veroorzaken.

New Yorkse politie ruimt drugbende op

NEW YORK – De New Yorkse politie heeft gisteren het oprollen van een internationale drugbende met een omzet van 500 miljoen dollar bekendgemaakt. De officier van justitie van het kanton Bronx, Mario Merola, zei dat de bende was gespecialiseerd in cocaine en hasjiesj die vanuit heel de wereld, maar vooral Zuid-Amerika, naar de Verenigde Staten werden gesmokkeld.

Hij noemde een 27-jarige academicus en ex-sociaal werker van de gemeente New York als de bendeleider en de 29-jarige televisie-acteur Michael Arlen als een van zijn voornaamste helpers. Vrouwelijke koeriers transporteerden de drugs in hun onderkleding.

De bendeleider, Howard Zachery Fuchs, en Arlen waren onder de 33 personen tegen wie procesverbaal is opgemaakt. Vier van de 33 beklaagden zijn vrouwen en de bende telde in totaal minstens 61 leden, volgens Merola. Zij begon zestien maanden geleden te opereren.

Fuchs, die gescheiden leeft van zijn vrouw, bezat volgens de officier een luxueus appartement in New Tork en een huis in de sjieke New Yorkse voorstad Scarsdale.

Fuchs werd gisteren voorgeleid. Zijn voorarrest kan hij afkopen door het betalen van een waarborgsom van 850.000 dollar. Het openbaar ministerie had om een borgsom van vijf miljoen dollar gevraagd.

Nieuw proces tegen krijgsgevangenen

WASHINGTON – Zeven Amerikaanse ex-krijgsgevangen uit Noord-Vietnam zijn opnieuw beschuldigd van muiterij, zo heeft een legerwoordvoerder in Washington bekendgemaakt. De zeven dienstplichtigen zijn net drie weken geleden van vrijgesproken van een eerdere aanklacht.

De nieuwe beschuldiging van muiterij is, ingediend door de luchtmachtmajoor, Edward Leonard, die met hen in hetzelfde krijgsgevangenenkamp zat.

Brits Caribische groep stelt eisen aan de EEG

BRUSSEL. – De minister van Buitenlandse Zaken van Guyana, Ramphal, heeft vandaag in Brussel in de conferentie van de EEG met de ontwikkelingslanden een verklaring afgelegd namens de (voormalige Britse) landen in het Caribische gebied. Ramphal heeft daar met beslistheid de idee van de aan de EEG te geven contrapreferenties afgewezen.

Ramphal zei dat de voorstellen van de EEG, die woensdag ter tafel werden gelegd, bij zijn blok van landen overgekomen is als een redelijk aanbod, maar het ging niet zover als we hadden gehoopt, aldus Ramphal. Hij zei er echter vertrouwen in te hebben dat de EEG niet doctrinair zou gaan optreden, maar de problemen open zou willen blijven benaderen.

Inmiddels heeft Ramphal de EEG wel geconfronteerd met een aantal keiharde eisen. Wat hij zei kwam erop neer dat zijn groep van landen in de toekomst geen genoegen zal nemen met een geringer aandeel in de suikerexport naar de EEG dan nu het geval is. Met andere woorden, de Caribische landen eisen hun aandeel in de 1,4 miljoen ton suiker, die de EEG vrijgemaakt heeft voor import uit de ontwikkelingslanden volledig op.

Ramphal wees op de grote afhankelijkheid in zijn blok van landen van produkten als suiker, bananen en citrus en hij wees tevens op de grote werkloosheid die er in deze landen bestaat (15 tot 25 pCt van de arbeidsbevolking).

Onze landen trachten een diversificatie in de produktie aan te brengen, maar daarvoor hebben wij een vrije toegang tot de gemeenschappelijke markt nodig, aldus Ramphal.

Hij wees er verder op dat zijn landen kapitaal nodig hebben voor exploitatie van de bodemschatten zoals olie en bauxiet. Ook technische bijstand is daarvoor nodig.

Ontwikkelingshulp van de zijde van de EEG mag bepaald geen substituut vormen voor het geven van billijke prijzen voor de exportartikelen uit het Caribische gebied. Ramphal zei dat de Caribische landen zullen trachten als één groep te blijven onderhandelen. De Caribische groep bestaat uit de onafhankelijke gebieden Barbados, Guyana, Jamaica, Trinidad en Tobago, de nog afhankelijke gebieden Antigua, Belize, Dominica, Grenada, St. Kitts/Nevis/Anguilla, St.Lucia, Montserrat en St.Vincent.

De Caribische groep zal trachten zijn standpunten zo lang mogelijk te coordineren met die van de eilanden in de Stille Oceaan, de Indische Oceaan en de landen op het Afrikaanse continent.

Ramphal stelde tenslotte ook nog de eis dat de landen die nu nog afhankelijk zijn door deze onderhandelingen met de EEG niets zouden verliezen van de voordelen die ze als afhankelijke landen genieten. De conferentie is vanochtend opgeschort om de EEG de gelegenheid te geven zich te bezinnen op de eerste reacties van de ontwikkelingslanden.

AGENDA CURACAO

Losse nummers van de AMIGOE DI CURACAO zijn dagelijks verkrijgbaar bij het kantoor van de Amigoe, Consciëntiesteeg 27-29 en verder bij: La Bonanza, Breedestraat (O); Chu, Breedestraat 168; Candy Store, naast Botica Coromoto, Breedestraat (O): Van der Dijs, Charlottestraat 6; Discoteca Brion, De Rouvilleweg; Holiday Inn, Arthur Frommer-hotel; April Bar, Piscaderaweg; Shon Ma Center, Weg naar Welgelegen; Ana, Schottegatweg-west 80; Barberia Kort, Schottegat-noord 395; La Verdad, F.D. Rooseveltweg 143; Estrella de la Mañana, W. Churchillweg 56; La Campana, Bermudaweg 29; Wolf, Rio Canarioweg 22; Toko Fruteria Natalie, Mahumaweg 49; La Buena Fé, Rancho; Tax Free Shop Airport; hotel Curaçao Intercontinental; El Chico, Kerkstraat 22; Alex, De Ruyterplein; El Dorado, Pietermaaiweg; Cas di Pueblo, Penstraat; „Mi Ideal", Berg Altena 98; Mensing Strada; Boekhandel Eddine, Schottegatweg-oost 185; Toko Zuikertuintje; Jansen, Santa Rosaweg 103.

BIOSCOPEN

ROXY: Geen filmvoorstelling; WEST-END: 19.00 en 21.00 Invincible iron palm; CINELANDIA: 20.30 The ten commandments; DRIVE-IN: 19.15 en 21.15 Rosemary's baby; CINE-RIO: Night of the lepus.

CINE-TRUCK: Hedenavond te Brievengat en morgenavond te Montagne/Dividiviclub. BOTICA's (nachtdienst):

OTRABANDA: Central, tel.: 23281; PUNDA: Popular, tel.: 11269.

DIVERSEN

BC BUENA VISTA: 20.00 viering Curaçaodag.

ANT. BIJBELGENOOTSCHAP: 20.00-22.00 afscheid van dhr. en mevr. Van Dam - hotel Avila.

N.V.P.-U.: 20.00 openbare vergadering ten huize van Bila Leitoe, Jongbloed 4. Brievengat. - MUZ.: Super Special Combo.

SPORT

BASEBALL: 20.00 100 Pipers vs. White Horse — AA-kl. - rifstadion.

BASKETBALL: 19.00 Lightning vs Aquinos - jrs; 20.00 Olympio vs Sithoc - dames; 21.00 Athene vs Dragons - A-kl. - Baan St. Thomascollege.

VOETBAL

VETERANENTOERNOOI: 20.00 Quick '60 vs Oud. off. v/d marine — R en B.

VRIJDAG

DIVERSEN

BIBLIOBUS: 16.00-19.00 buurtcentrum Buena Vista.

MOBIELE BANK: 09.00-10.15 te Koraal Specht; 10.30-11.30 te Santa Rosa (t.o. kerk); 11.30-12.30 te Montagne (vóór kerk); 14.00-15.00 te Seroe Grandi (vóór school); 15.00-16.00 te Porta Blancu.

LUCHTPOSTSLUITING: 08.00 voor New York; 15.30 voor Europa - postkantoor; 11.30 voor New York; 17.00 voor Europa - hulppostkantoor Plesman-luchthaven. Sluiting van aangetekende stukken één uur vóór postsluiting).

GROT VAN HATO: 09.00-12.00 en 15.00-18.00 open voor publiek.

FAMIA PLANEA

BITTERSTRAAT: 14.00-16.00 (dagelijks); 09.00-11.00 (dinsdag en donderdag). KAS CHIKITU: 13.30-15.30 (woensdag). BARBER: 09.00-11.00 (donderdag).

TENTOONSTELLING

CURACAOS MUSEUM: 10.00-12.00 en 15.00-17.30 open - Van Leeuwenhoekstraat.

GALLERY RG: 10.00-12.00 en 16.00-17.30 open - Keukenstraat 20A (boven).

OPENBARE LEESZAAL EN BIBLIOTHEEK

CENTRALE BIBLIOTHEEK (Van Walbeeckplein 13): openingstijden: maandag tot en met vrijdag van 10.00 tot 12.00 en van 13.30 tot 20.00.

JEUGDBIBLIOTHEEK (Vam Walbeeckplein 6): maandag tot en met vrijdag van 10.00 tot 12.00 en van 13.30 tot 18.00.

WETENSCHAPPELIJK BIBLIOTHEEK: openingstijden: maandag, dinsdag en woensdag van 09.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 20.00; donderdag en vrijdag van 09.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 18.00.

ANTIL. ONDERWIJSINSTELLINGEN: elke vrijdagavond geopend van 18.00 tot 19.00 - Djonora Marthaweg.

JEUGDCENTRUM DIVI-DIVI: 15.30-17.30 huiswerkcursus - vanaf tien jaar; 15.30-17.30 handenarbeid A - tot twaalf jaar; 17.00-18.30 handenarbeid B - tot vijftien jaar; 19.00-21.00 filmvoorstelling - alle leeftijden.

ZILVERTOCHT: verkennersgr. Andre de Thaye - vanaf pastorie Willibrordus door San Sebastian naar weg naar Soto tot pastorie Soto.

CUR. KENNELCLUB: 10.00-14.00 hondenwedstrijd voor schoolkinderen - rifstadion.

SPORT

ATLETIEK: 16.00-18.00 training - rifstadion.

BASKETBALL: 19.00 training - dames Asiento.

BEURSBERICHTEN

NEW YORK — Woensdag zijn de koersen op de New Yorkse effectenbeurs over het algemeen krachtig gestegen door een grote vraag. De omzet was groter dan in vijf maanden het geval was geweest. Het was de achtste opeenvolgende beursdag met stijgende koersen. De goede stemming werd aan allerlei factoren toegeschreven. Het belangrijkst vond men de stroom goede winstberichten uit het Amerikaanse bedrijfsleven en de lange lijst van maatschappijen die een dividendverhoging hebben aangekondigd. Volgens sommige waarnemers stijgt het koerspeil geheel op eigen kracht. De beleggers worden aangemoedigd door de koersverbeteringen van de laatste weken en beginnen steeds meer vertrouwen in de toekomstige ontwikkeling te krijgen.

Nederland in een dop

— De industriele produktie in de Sovjet-Unie is in de eerste zes maanden van dit jaar met zeven procent toegenomen in vergelijking met de eerste helft van 1972, zo blijkt uit cifers van het Russische bureau voor de statistiek. De arbeidersproduktiviteit gaf een verbetering van 5,4 procent te zien.

— De zoers van de Chinese valuta, de renminbi, is woensdag op 37,57 per 100 Hongkongdollar gesteld. De oude koers was 37,95 renminbi per HK-dollar. Het pond sterling is nu 479,92 in plaats van 473,73 renminbi waard.

— In Engeland is het aantal werklozen de vorige maan met 13.700 tot iets minder dan 527.700 verminderd. De voor het seizoen gecorrigeerde arbeidsreserve bedraagt nu 578.000 of 2,5 procent van de afhankelijke beroepsbevolking. Het aantal onbezette arbeidsplaatsen is de vorige maand met 18.000 toegenomen tot 325.000.

— In West-Duitsland zijn in de eerste helft van dit jaar zeven procent meer autos gemaakt dan in de eerste helft van 1972. De export nam met 11,1 procent toe. De produktie van personenautos bedroeg 2,17 miljoen stuks, de uitvoer 1,25 miljoen.

— Een felle brand legde gisteren een zelfbedieningswarenhuis in Wychen bij Nijmegen, nagenoeg geheel in de as. In allerijl werden uit een aangrenzende drogisterij alle brandbare stoffen gehaald, maar de brandweer slaagde erin de drogisterij te behouden. De schade wordt op een half miljoen gulden geraamd.

— De film-pan van Herman van der Horst is op het derde internationale festival voor films voor kinderen in het Italiaanse Giffoni Valle Piana, met de eerste prijs bekroond. Over de toekenning van de prijs werd, zoals gewoonlijk op dit festival, door het jeugdige publiek gestemd.

— Het eerste Kamerlid Nederhorst van de PvdA heeft de ministers van Defensie en CRM gevraagd een onderzoek in te stellen naar uitlatingen van de landmachtmajoor Emmen, commandant van de verbindingsdienst kaderschool in Ede. Het betreft onderneer de beschuldiging van de majoor dat 75 procent van de programmakers van de Nederlandse omroep stichting (NOS) bij de Russen of Oostduitsers op de loonlijst zou staan. Ook de programmacommissaris radio van de NOS, Wagenaar, heeft de minister van Defensie om opheldering gevraagd over de uitlatingen van de majoor.

— Veertien organisaties van werkende jongeren, dienstplichtigen en studenten, hebben de regering gevraagd de handel met de Portugezen in Angola en Mozambique te verbieden. In een open brief wordt de regering ook gevraagd bij de NAVO stappen te doen voor stopzetting van alle militaire steun aan Portugal en de uitwijzing van Portugese vluchtelingen uit Nederland onmogelijk te maken.

* Bij overstromingen in Boroujen in midden-Perzie, zijn sinds zondag 46 mensen om het leven gekomen. Ook maandag en dinsdag duurden de zware regenval en de overstromingen voort. Ongeveer 3.000 mensen zijn dakloos geworden.

Beurs van New York

ACF Industries Inc.	47 7/8	Ling-Temco-Vought	9 3/8
Airco Inc.	12 1/4	Litton Industries Inc.	9 1/2
Allied Chemical Corp.	36 5/8	Lockheed Aircraft	6 1/2
Aluminium Co. of America	63	Marcor Inc.	21 1/4
American Brands Inc.	39 7/8	Martin Marietta Corp.	16 5/8
American Can Co.	31	May Department Stores Co.	34 1/2
American Cyanamid C.	24 3/4	McDonnel Douglas Corp.	21 7/8
American Electric Power	26 7/8	Mobil Oil Corp.	63
American Metal Climax	34 3/8	Nabisco Inc.	45 1/8
American Motors Corp.	8	National Cash Register	37 1/8
American Smelting & Ref.	21 7/8	National Distillers & Chem.	14
American Teleph. & Telegr.	51 3/4	National Gylsum Co.	13 3/4
Ampex Corp.	5 1/8	National Steel Corp.	34 3/8
Anaconda Company	23	NL (National Lead) Industrie.	14 1/4
Armco Steel Corp.	21 1/8	North American Rockwell	
Atlantic Richfield Co.	84 [illegible]	Olin Corp.	14 3/8
Bendix Corp.	36 [illegible]	Pacific Gas & Electric	27 [illegible]
Bethlehem Steel	28 [illegible]	Penn Central Co.	2 1/8
Boeing Corp.	19 5/8	Pepsico Inc.	83 1/2
Burlington Ind.	31 1/4	Phelps Dodge	45
Burroughs Corp.	241 5/8	Philip Morris Inc.	123 3/4
Canadian Pacific Ltd. Corp.	18	Phillips Petroleum	54 5/8
Celanese Corp.	34 3/4	Procter and Gamble Co.	113 1/2
Chase Manhattan Corp.	49 3/8	R.C.A. Corp.	25 1/8
Chesapeake & Ohio Railway	45 1/8	Republic Steel Corp.	24 1/8
Chrysler Corp.	27	Reynolds (R.J.) Industries	51 7/8
Cities Services Co.	46 3/8	Royal Dutch Petroleum	44 1/8
Colgate-Palmolive Co.	34 1/8	Santa Fé Industries	24 3/4
Colt Industries Inc.	15 3/4	Sears Roebuck and Co.	103 1/2
Commonwealth Edison	30 7/8	Shell Oil Co.	55
Consolidated Edison of N.Y.	22 7/8	Southern Co.	18 3/8
Continental Can Co.	25 5/8	Southern Pacific Co.	30 3/8
Continental Oil	31 1/4	Southern Railway	38 1/8
CPC International	30	Sperry Rand Corp.	45 7/8
Curtiss-Wright Corp.	23 1/4	Standard Oil Co. of Californi:	74 1/2
Curtiss-Wright "A"	——	Standard Oil Co. (Indiana)	84 3/8
Dart Industries	33 7/8	Exxon Corp.	95 1/2
Deere and Company	47 1/8	Sterling Drug	35 7/8
Dow Chemical	55 1/2	Studebaker-Worthington Inc.	40
Dupont (F.I.) de Nemour	170	Sun Oil Company	4 1/2
Eatern Airlines	9 1/4	Texaco Inc. Texas Gulf Sculp	34 5/8
Eastman Kodak Co.	144 1/8	Texas Instruments Inc.	106 1/2
Engelhard Minerals & Chem.	19 3/8	Texas Utilities Co.	30 1/4
First National City Corp.	46 1/8	Transamerica Corp.	12 5/8
Ford Motor Co.	56 1/4	Unilever N.V.	——
Fruehauf Corp.	27 1/4	Union Carbide Corp.	37 1/2
General Development Corp.	10 5/8	Uniroyal Inc.	11 3/4
General Electric Co.	63 5/8	United Aircraft Corp.	29 1/4
General Foods Corp.	25 3/4	United Brands	8 7/8
General Motors	67 5/8	US Steel Corp.	29 1/2
General Public Utilities	20 1/4	Western Union Corp.	22 1/8
General Tel. & Electronics	31	Westinghouse Electric Corp.	38 3/8
Getty Oil	120	Woolworth (FW)	21
Gilette Co.	61 5/8		
Gimbel Brothers Inc.	22 3/8	AMERICAN STOCKS	
Goodrich (B.F.) Co.	21	Arkansas Louisiana Gas	21
Goodyear Tire & Rubber	23 1/4	Brascan	17 3/8
Gulf Oil Corp.	24 1/2		
Illinois Central Industries	21	ADD NEW YORK STOCKS	
Insilco Corp.	10 1/8	Amerade	33 3/4
Internat. Business Machines	319	Gulf Oil Canada	36 1/2
Internat. Harvester	29 7/8	Caterpillar	62 1/2
Internat. Nickel of Canada	32 5/8	Columbia Gas	27 1/8
Internat. Paper	38	North Am. Phil Corp.	23 7/8
Internat. Tel. & Tel.	33 3/4	Westerban	28 1/2
Johns-Manville Corp.	22 5/8	K.L.M.	41 1/8
Jones and Laughlin Steel	18 3/8	T.W.A.	23 5/8
Kennecott Copper Corp.	28 7/8	Twent. Century Fox	8 7/8
Kraftko Corp.	44 1/2	Dow Jones Index	933.02

Beurs van Amsterdam

7 pct Ned.	92.80	O.G.E.M.	38
AKZO	70.30	Pakhoed	164.20
Heinekens Bel. en Beh.	268.50	Rijnschelde	277
Heinekens Bier	289.50	E.M.S.	18
Hoogovens	74.50	Scholten-Honig	80.20
H.V.A.	97	V.M.F.	175.50
Philips	49.90	Ver. Ned. Uitgeversbedr.	153
Unilever	127.80	Werelhaven	118
Kon. Olie	107.20	Wessanen	140.50
K.L.M.	104.50	Ant. Brouwerij	——
K.N.S.M.	214	Ant. Verf	159
V. Ommeren	355.50	Aruba Electra	194
Scheepvaart Unie	141.30	Sur. Brouwerij	——
A.B.N.	336	Converto	670
Nat. Nederlanden	68	Goldmines	152
Ngombezi	——	IKA Bel. Mij.	184
Alb. Heijn	123.50	NEFO	73.50
AMRO Bank	75.30	Robeco	230.50
Bergoss	380	Rolinco	151
V. Berkel	204	Utilico	122.50
Bols	125.20	Alcan Alum.	——
Bredero Ver. Bedr.	478	Ned. Ant. 7 3/4 71	95.5
Buehrmann Tetterode	86	Ned. Ant. 6 1/2 67	86.3
Bijenkorf Beh.	108.50	Ned. Ant. 60	——
Calvé	189	Ned. Ant. 4 1/2 59	92.8
Cur. Handelmij	168.50	Ned. Ant. 4 1/2 62	80.9
Elsevier	622	Unitas	——
Fokker	33.90		
V. Gelder	87.50	ANP/CBS INDICES	
Gist-Brocades	65.50	Inter Concerns	100.0
v.d. Grinten	229.50	Industrie	154.9
Hagemeijer	116	Scheepvaart	145.0
Internatio-Muller	70.10	Banken	137.8
Kon. Ned. Papier	269.80	Handel	135.8
Naarden	66	Algemeen	128.7

HEER BOMMEL EN DE TRANSMIET

7744 — Tom Poes stond nog steeds de verdwijnende gedaante van Kazimier Kriel na te kijken, toen hij werd aangesproken door een voorbijganger. „Ik ken jou," sprak deze met slepende stem. „Ik heb je ontmoet bij meneer Bommel, toen die mijn uitvinding transmieterde. Nou, het is wat moois! Al mijn turfcementen tunnels liggen daar bij de muur, en ze zijn bezig er huisjes van te maken! Brutale diefstal, zoals je niet vaak mee zal maken. Het is, dat ik een heel behoorlijke schadevergoeding gekregen heb. Daar heeft meneer Bommel voor gezorgd. Maar anders zou ik er werk van maken! " Hij vervolgde sloffend zijn weg, en nu werd de aandacht van Tom Poes getrokken door commissaris Bas, die met de ambtenaar Dorknoper passeerde. „Een hele buitenwijk! " hoorde hij de laatste zeggen. „Natuurlijk heb ik bouwvergunning gevraagd. Maar het is een gekke zaak; er is geen b ook geen vergunning! De bewoners knoeien maar wat aan, met s lijmpotten — en toen ik om inlichtingen vroeg, verwees men mij na Bommel! " De politiechef slaakte een gesmoorde uitroep. „Dac niet! " bromde hij. „Altijd dezelfde! Maar laat het maar aan meneer! Ik zal zorgen, dat het recht zijn loop heeft! " „Een gek het zeker," sprak Tom Poes tot zichzelf. „Maar ik geloof, dat ik m ongeveer begrijp, hoe de transmieter van heer Ollie werkt. Hoewel ingewikkeld is."

DAT BEN IK. EN HIER IS DE BAGAGE.
GRAND HOTEL ST. JOSEPH-MISS JONES?
WILT U MIJ VOLGEN MADEMOISELLE — DE WAGEN STAAT VOOR.
HÉ DAAR. BLIJF VAN DIE BAGAGE AF!
MAAR MIJNHEER!
LAAT 'M LOS! DENNIS HOGAN JE BENT ONMOGELIJK!

Tiffany Jones

PAUL VLAANDEREN EN DE MOORD OP RIJKSWEG 4

OP INSPEKTEUR VOSPER'S KANTOOR, SCOTLAND YARD
PAUL VLAANDEREN
NOG NIEUWS, VOSPER?
IK WAS BIJ ERDIAN TRANSPORT, IN BRENTFORD, INZAKE DAT GERUCHT DAT IEMAND DE BENDE TIPS ZOU GEVEN...
...VEEL GEKLETS, MAAR GEEN ENKEL FEIT. IK GA NU EEN ANDER SPOOR VOLGEN.
DE POLITIE IN WILTSHIRE HEEFT E KLARING VAN EEN PAARTJE, DAT ZE VRACHTWAGEN ZAGEN, DIE VAN DIE ZOU KUNNEN ZIJN. IK GA HET C LEZEN.

Luister en kijk

CUROM: 17.00 peticiones; 18.00 musica varia; 18.30 kinderprogr.; 18.45 aanvullende muz.; 19.00 nieuws; 19.10 aanvullende muz.; 19.15 discovaria; 20.00 ronda musical; 21.00 Hermanito discothec; 22.00 nieuws in het kort; 23.55 dagsluiting (ds Boot); 24.00 sluiting.

TELECURACAO: 16.00 kinderuurtje; 17.15 ABC-animals; 17.20 the pink panther-show; 17.40 Compa Nanzi; 17.55 Hey landlord; 18.20 Shema Israël; 18.30 headlines; 18.40 telesistema; 18.48 medical centre; 19.45 progr. Bestuurscollege; 20.03 the persuaders; 21.10 zendtijd N.V.P.-U; 21.43 wereldnieuws; 22.15 love American style; 23.10 ned. nieuws; 23.25 combat; 24.20 dark shadows.

***

ARUBA

RADIO ANTILLIANA (1.270 kiloperioden): 17.00 musica di momento; 17.45 Kentucky Fried Chicken show; 18.00 Auto Rama motorcomp. hitparade; 18.15 musica varia; 18.30 noticiero Aruba Bank; 18.45 musica selecta di tur parti di mundo; 19.00 kinderprogr.; 19.15 felicitaciones, complaciendo peticiones; 21.00 fiesta Antilliana.

VOZ DI ARUBA (1.325 kiloperioden - 226.4 m.): 16.45 atardecer musical; 18.15 musica local na pap.; 18.30 happy days-progr.; 19.00 noticiero deportivo; 19.15 turning the table; 20.30 safe drivingclub; 23.00 la hora romantica; 24.00 musica romantica; 01.00 sluiting.

RADIO KELKBOOM (1.435 kiloperioden - 209 m.): 17.00 progr. di Sun King Supermarket; 17.15 musica pa teenagers; 18.00 musica variá; 18.15 hitparade (radio ned.); 18.30 musica para la cena; 19.00 noticia local; 19.15 musica variá; 19.30 noticia aleman; 20.00 noticia local; 20.15 la voz de Sion (progr. di Israël); 20.30 musica int.; 21.00 C.C.A.; 21.15 musicarla (radio ned.); 21.45 musica variá; 22.00 sluiting.

RADIO VICTORIA (925 kiloperioden - 324 m.): 17.00 ultimas noticias; 17.15 palabranan di bida; 17.30 delicados pastos; 17.45 la biblia dice; 18.00 ultimas noticias; 18.10 nieuws ned.; 18.30 eng. nieuws; 18.40 business news; 19.00 stories of Great Christians; 19.15 psychology for living; 19.30 evening serenade; 20.30 back to the bible; 21.00 sign off.

TELEARUBA: 16.00 kinderuurtje; 17.00 pink panther; 17.30 Compa Nanzi; 17.45 Jackson five; 18.15 survival; 18.45 pap. nieuws; 18.55 ned. nieuws; 19.00 the Odd couple; 19.30 Nos Tera (live); 20.00 ECO; 20.15 eng. nieuws; 20.30 temperatures rising; 21.00 talk of the town-show (live); 21.30 ultimas noticias; 21.35 dark shadows; 22.00 startrek; 23.00 cinerama.

*****

R.N.W.O. (6020 kHz): 17.30 nieuwsrubriek; 17.48 op verzoek, Ruud van Hilten en Anneke Jacobs; 18.41 sportpraatje door Peter van Brakel; 18.49 hoofdpunten nieuws; 18.50 einde uitzending.

(800 kHz): 19.00 spaans/engels happy stationprogr.; 20.10 ned. niedwsuitz.; 20.30 einde uitzending.

VRIJDAG

CURACAO

CUROM: 06.00 opening; 06.30 met muziek naar school; 06.55 reclame-hoekje; 07.00 nieuws; 07.10 luchtige ochtendklenken; 09.00 muz. tombola; 09.30 een blik op de telex; 09.32 vervolg muz. tombola; 10.00 koopvaardijprogr.; 10.15 aanvullende muz.; 10.30 een blik op de telex; 10.32 prot. ziekenprogr.; 10.45 gev. muz.; 11.00 Aivinn e's popspecial; 12.00 noticurom (int.); 12.10 noticurom (local); 12.20 reclame-hoekje; 12.30 nieuws; 12.45 lunchmuziek; 13.00 diario informativo y musical; 14.00 tape-o-theque; 14.30 album musical del continente; 15.00 exitos de ayer (N.A.); 15.30 saludo musical; 16.30 musica variá.

ARUBA

VOZ DI ARUBA: 06.00 opening; 06.30 rancheras; 06.45 boleros; 07.00 noticia int. na pap.; 07.15 boleros, baladas y instrumental; 08.00 discorama; 12.00 seccion di noticias; 13.00 instrumental; 13.15 boleros; 13.30 discolandia; 16.00 felicitaciones; 16.30 noticia local (pap.); 16.45 atardecer musical.

RADIO ANTILLIANA: 04.30 musica cowboy, rancheras; 06.00 progr. religioso 06.15 cantante di dia; 06.30 noticia Viana; 06.45 musica pa pone bo bai traha of bai school cu smaak; 07.30 noticia Autorama; 07.45 variacion musical; 08.30 dutch machine shop; 08.45 anuncios comerciales; 09.00 noticia; 09.15 awe mainta cu 1270 kc; 09.45 tophits; 10.00 musica Kong Hing; 10.15 tophits; 10.35 variedad musical; 11.00 Baby Bakery y su musica Mexicano; 11.15 awe mainta cu 1270 kc; 12.00 oracion di merdia; 12.05 seccion tud; 15.45 panaderia y refresqueria Central Madereinse show musical; 16.00 variedad musical; 16.45 noticiero Lago Oil and Transport Comp.

Bij hotelbrand negen doden

LONDEN — In het inferno van een felle hotelbrand in de Schotse kustplaats Oban zijn dinsdag negen mensen omgekomen. Tweeëntwintig mensen, die brandwonden of bij een sprong uit de ramen deels zware verwondingen hebben opgelopen, moesten in ziekenhuizen worden opgenomen.

Het vuur was door tot nu toe onbekende oorzaak om 04.00 uur in de vroege ochtend op de parterre uitgebroken en had zich met grote snelheid in het zes verdiepingen tellende hotel uitgebreid.

Sterke verwijten zijn inmiddels de 38-jarige hoteleigenaar gemaakt wegens de volkomen ontoereikende veiligheidsmaatregelen. Hij gaf zelfs toe dat hij steeds aan een mogelijke ramp had gedacht, de door de brandweer geëiste verbeteringen had hij uit gebrek aan tijd en geld steeds weer uitgesteld. Er waren ca 50 mensen, meest vakantiegangers uit West-Engeland, in het hotel.

Burgerlijke stand

WILLEMSTAD — GEBOREN: 19 juli: Deborah Sambo-Coleo, 18 juli: Michael Bishop-Gomes; 22 juli: Luthseline Muyden-Roosje; 21 juli: Hloudowic Pietersz-Wever; 19 juli: Stanley Fernando-Dreischor; 21 juli: Edison Remilia-Reymond; 13 juli: Rowenska Salesia-Saturnilia; 11 juli: Pearline Gonet-Cathalina; 20 juli: Joseline Mercelina-Bokshoven; 22 juli: Irine Simon-Geertruida; 23 juli: Agmed van Eiter-Ible; 19 juli: Veurgel Walter-Paulina; 18 juli: Lionel Privania.

Ongelukkige val van stellage

ORANJESTAD — B aanbouw zijnde Jamano de Palmbeach vond op d gen een bedrijfsongeval der werknemers viel namel ongeveer drie meter ho toen de plank waarop hij tweeën brak. De man verwondingen op en enkele gebroken ribben. ambulance naar het bracht waar hij ter obs opgenomen. De veiligh stelt een onderzoek in.

Rusland schiet tweed ruimteschip naar Ma

Zachte landing met tv op planeet beoogd

MOSKOU. — De Sovjet-Unie heeft woensdagavond een tweede ruimteschip naar Mars gelanceerd, zo is vanochtend vroeg bekendgemaakt. Het eerste ruimteschip van deze reeks, de Mars 4 vertrok op 21 juli, waarschijnlijk van de basis Baikonoer in Kazakhstan, waar de meeste Russische ruimtevluchten van start gaan. De Russische sondes hebben zes maanden nodig om Mars te bereiken, de afstand naar de rode planeet bedraagt 460 miljoen km.

De Russische lanceringen naar Mars waren vorige week al aangekondigd door Kenneth Gatland, voorzitter van de Britse interplanetaire vereniging, die met SovjetRussische ruimtevaartfunctionarissen had gesproken. Volgens hem zouden tussen 20 juli en 9 augustus twee of drie ruimtevaartuigen naar de planeet Mars worden gezonden. Hij veronderstelt dat de Russen zowel televisiecamera's als instrumenten een zachte landing op de planeet willen laten maken en foto's willen laten nemen uit een baan om de planeet. In 1971 heeft een Russische sonde 20 seconden lang niet te ontcijferen televisiebeelden van de oppervlakte van Mars doorgezonden.

Het Russische Mars-onderzoek van twee jaar geleden werd bemoeilijkt door stofwolken die een groot deel van het oppervlak van de rode planeet onzichtbaar maakten. Conclusies over leven op Mars konden daardoor niet worden getrokken.

Tass meldde dat de Mars 5 woensdag om 14.56 uur Ant.tijd is gelanceerd en ruim een de reis naar Mars bego ruimteschip werd losge de kunstmaan, waarme baan om de aarde w Mars 4 en Mars 5 moet februari volgend jaar M De twee ruimteschepe elkaar gelijk en hebb doel, aldus Tass.

SAMBU

Lied gezongen door Dominguito, 47.
Mama tenemi na cas
papa tenemi na cas
mama tenemi na cas
ta lagadishi ta core mi t
mi jiu ta loco bo ta
mi jiu ta loco bo ta
mi jiu ta loco bo ta
ta joncuman ta core bo t
Mama, houd me th
me thuis, een hagedi
achterna; mijn kind je
een jongen loopt je ach

Matilda Francisca v Grandi zingt:
Ai m'a subi un seru
ei m'a mira un barcu
e barcu a haci un senja
el a hiza bela hiza bela
hiza bela hiza bela pa b
hiza bela hiza bela
hiza bela pa bai.
Ik ging op een heuve
een boot. die boot
hees de zeilen en voer

Zorg aannemers uitgegroeid tot beklemming

Risicoregeling moet voortbestaan aannemersbedrijven waarborgen

WILLEMSTAD -- Aanneming van werken door leden van de CAB, de Curacaose aannemersbond, (40 aannemersbedrijven) zal met ingang van gisteren slechts geschieden, indien aan de aanneemsom een risicoregeling wordt verbonden. Deze risicoregeling moet de wijzigingen in inkoopsprijzen van materiaal en lonen dekken en het voortbestaan van deze 40 aannemersbedrijven met de daaraan gekoppelde werkgelegenheid waarborgen.

Dit vanwege de risico's die aannemers lopen bij de aanneming van werken. Deze risico's zijn in de laatste tijd zo gestegen dat deze normaal niet meer door de aannemers zijn te dragen. Dit werd gistermiddag tijdens een persconferentie verklaard door de heren J. Kleyn, J. Vreekamp en H. Lesage, respectievelijn waarnemend voorzitter, secretaris en commissaris van de CAB.

De risicoregeling zal over het belangrijkste deel van de aanneemsom nl. het materiaalpakket zijnde 35 – 50 procent worden gecalculeerd, die incidenteel tot in de orde van grootte van 100 procent kunnen gaan zoals in het verleden is gebleken.

Deze risicoregeling is vastgesteld en bindend verklaard op de algemene ledenvergadering van 19 juli jl., en geldt dus voor alle CAB-aannemers en voor alle werken. De andere bond de AAB, de Antilliaanse aannemersbond – die over het algemeen kleinere werken uitvoert – heeft nog geen risicoregeling.

Reeds op de jaarvergadering in maart heeft het CAB-bestuur de meningen van haar leden gepeild en op de algemene ledenvergadering van afgelopen donderdag werd besloten een risicoregeling bindend voor te schrijven bij inschrijvingen. Toen waren het de gevolgen van de devaluatie van de Antilliaanse gulden, die voor de leden voldoende waren om zich in te dekken tegen het zich in de toekomst herhalen van schadelijden die deze devaluatie in een klap (f. 850.000,– verlies geleden) en volkomen onverwacht hadden gebracht.

Calculatie

Voor de berekening van een aanneemsom wordt uitgegaan van een calculatie. Belangrijk zijn daarbij de hoogte van de lonen en de materiaalprijzen waarvoor geboekt moet worden. Het loonpeil vloeit voort uit de afgesloten cao voor de bouwnijverheid en is onlangs voor drie jaren vastgesteld, zij het dat tussentijdse stijgingen zijn voorzien.

Reeds lang geaccepteerd door de meeste opdrachtgevers, aldus het CAB-bestuur, is dat deze stijgingen, zeker voor het grootste deel kunnen worden doorberekend. Anders gesteld was het met de materiaalkosten, die globaal zo'n 35 tot 50 procent van een aanneemsom uitmaken.

De aannemers beseffen dat zij verplicht zijn bepaalde risico's te nemen, het ondernemersrisico's willen zij ten volle dragen, maar zo stellen zij: „de risico's die ons heden op onze schouders geschoven worden zijn op zijn zachtst uitgedrukt unfair en onmogelijk te peilen".

De aannemers vervolgen; vaste prijzen van onze leveranciers krijgen wij nauwelijks, noch uit binnen- noch uit het buitenland, vooral niet als het om leveringstijden van langere duur gaat. Juiste prijsvorming is daardoor onmogelijk geworden.

Prijsstijgingen

Op de persconferentie werd een overzicht gegeven van prijsstijgingen van enkele materialen, die binnen acht maanden zijn gestegen. Zo is de houtprijs met ca 50 procent gestegen, terwijl voor hardboard eveneens een stijging te zien geeft van 50 procent. Om het overzicht verder af te maken: – zachtboard 50 pCt; gebakken tegelprodukten 35 pCt; baboon plywood 20 pCt; cement 30 pCt; betonijzer 80 pCt; constructiestaal met 100 pCt. Deze stijgingen zijn vooral veroorzaakt door de devaluatie van begin dit jaar en de koerswijziging afwel de slepende devaluatie van thans. Ook de hogere scheepsvaarttarieven spelen hierin een belangrijke rol.

Nog enkele andere faktoren zijn de „normale" stijgingen in het buitenland ten gevolge van de inflatie en de schaarste in de wereld voor verschillende materialen, zoals cement, hout en ijzer.

Beklemming

De zorg van de aannemer is uitgebreid tot een beklemming, tot een vastlopen. De enige uitweg lijkt een afwentelen van de onredelijke en te zware risico's naar de schouders van de opdrachtgever. Om prijsstijgingen zoveel mogelijk te voorkomen, zullen de aannemers zoeken naar andere inkoopmarkten. Gedacht wordt hierbij aan Noord-Amerika.

AFWB stuurt regering protesttelegram

WILLEMSTAD – De Bonaireaanse vakcentrale AFWB heeft in een telegram aan de regering een dringend beroep gedaan om direkt de gunning te geven aan de laatste inschrijver voor de bouw van de nieuwe politiewacht. Indien dit niet gebeurt zal de regering verantwoordelijk worden gesteld voor het massaal ontslag dat aan de werknemers in de bouw door de werkgevers zal worden gegeven.

In het telegram wordt melding gemaakt van een noodtoestand op Bonaire in de bouw, zoals de Amigoe reeds gisteren wist te melden.

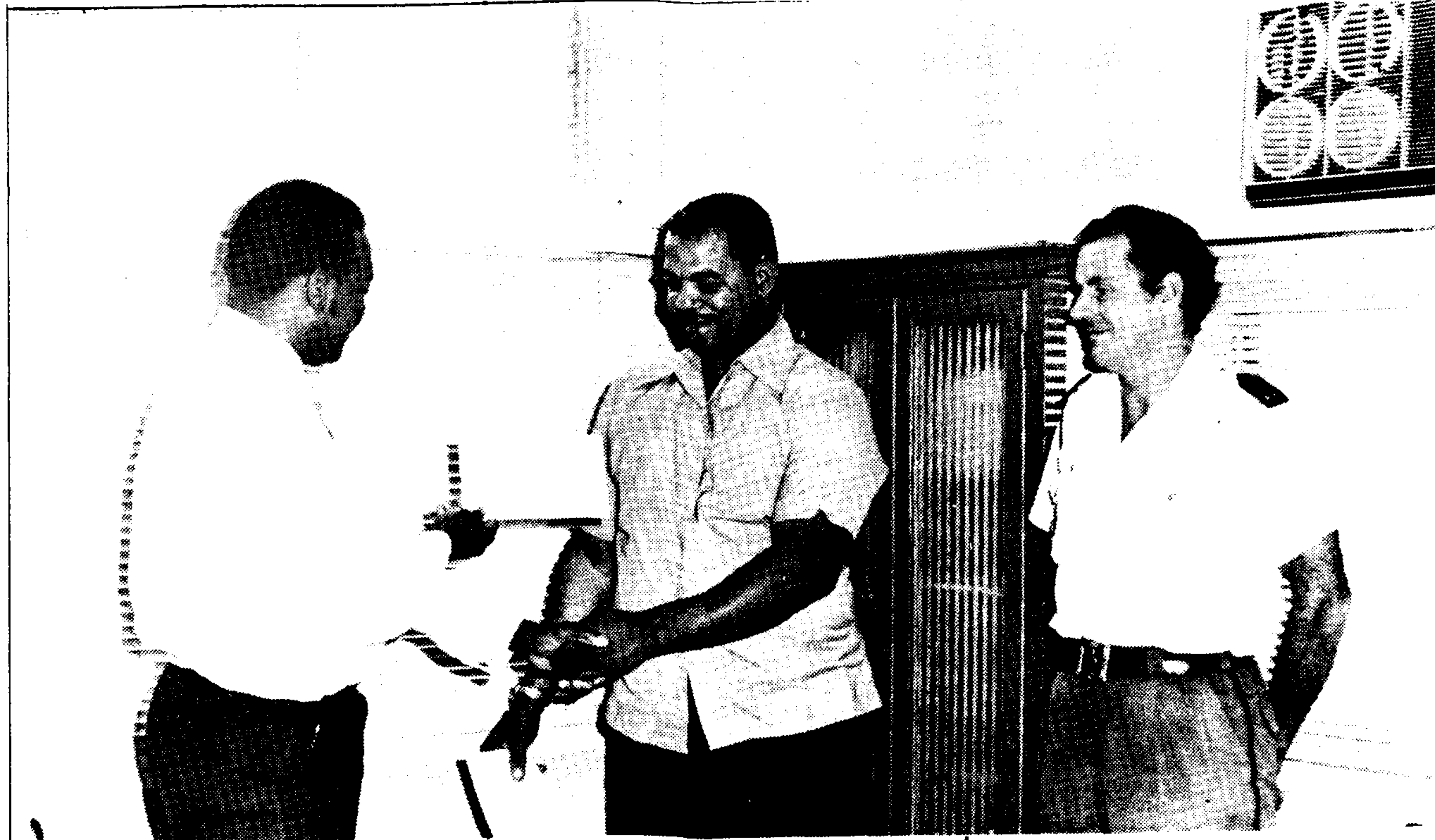
Het telegram zegt: „Op ons eiland (Bonaire) is er een grote werkloosheid en dat werken het volste recht is voor iedereen die door de overheid wordt gerepresenteerd. Zo waarborgen de vakbonden over het algemeen de rechten van de werkende klasse. Als deze gunning (nieuwe politiewacht) niet spoedig wordt gegeven zal dit leiden tot een massaal ontslag van werknemers in de bouw," aldus het telegram.

Radikale partij roert zich weer

WILLEMSTAD – De reeds lang ter ziele vermeende Radicale Volkspartij schijnt plotseling nieuw leven te zijn in geblazen door een groep politieke enthousiastelingen die in hun partijbanier opnieuw de leuze voeren van Referendumwet. De nieuwe initiatiefnemers die in een bestuur heten te zitten zijn: Sergio Koko (pres.), Henry G. Henriquez (vice-pres.), Morris Balentin (secr.), Carlos Goeloe (penningm.), Juan Blasse (2de scre.), Gregory Ricardo (2de penningm.). Verdere actieve leden: Humphrey Grotestam en Otella van Houten. Ze zullen van start gaan onder de leuze: Tur pa un y un pa tur, nos ta convenci cu ainda tin hende honesto den Antiya.

De Radicale Volkspartij zal nagenoeg niet actief deelnemen aan de komende verkiezingen doch roept alle niet-stemmers op om hun naam te komen inschrijven en de reden van hun niet-stemmen op te geven bij een van hun militante en actieve leden.

WILLEMSTAD. – Onlangs werd het feit herdacht dat de heer Mario Raymundo Cannister 25 jaar geleden in dienst van de overheid trad. In 1948 werd hij als fuselier aangenomen bij het Korps Militaire Politie. In hetzelfde jaar slaagde hij voor het examen infanterist 1e klasse en in 1949 voor het examen voor brigadier. Op 1 oktober 1949 kwam hij bij het Korps Politie Nederlandse Antillen in de rang van agent 1e klasse. Op 26 mei 1962 werd hem op eigen verzoek ontslag verleend. Enkele maanden later werd hij echter weer in dienst genomen doch als monteur bij de Technische Dienst en Brandweer van de politie waar hij nog steeds werkzaam is. Betrokkene is gehuwd en heeft 8 kinderen. De foto toont de overhandiging van de gebruikelijke enveloppe door de waarnemend Commissaris van Politie C.M. Thomas. Rechts van de jubilaris staat zijn directe chef, inspecteur O. Kuiper.



Verplichte vrije uren op dag verkiezingen

WILLEMSTAD. – Middels bekendmakingen in de plaatselijke dagbladen is erop gewezen, dat ingevolge artikel 40 van het Kiesreglement Staten en eilandsraden iedere werkgever verplicht is te zorgen, dat de tot stemming bevoegde werknemer op de dag van de stemming gedurende de tijd waarop de stemming wordt gehouden (van 08.00 uur v.m. tot 07.00 uur n.m.) vier achtereenvolgende werkuren vrijaf heeft, tenzij de werknemer gedurende de uren waarop de stemming plaatsvindt uit anderen hoofde vier achtereenvolgende uren vrij is. Daar het nogal voorkomt, dat aan dit artikel een onjuiste interpretatie wordt gegeven, heeft de R.V.D. de volgende toelichting bekendgemaakt.

Reeds in de memorie van toelichting op het onderhavige ontwerp werd uiteengezet dat onder vier achtereenvolgende werkuren verstaan moet worden een tijdvak dat niet door arbeid ten behoeve van de werkgever is onderbroken. De achtereenvolgende werkuren mogen dus wel onderbroken worden door rusttijd maar niet door verplichte arbeid. Bij zg. continubedrijven waarbij door het personeel volgens een wachtploegstelsel wordt gewerkt zou het kunnen voorkomen, dat toepassing van artikel 40, zoals boven aangegeven, voor het desbetreffend bedrijf bepaalde bezwaren met zich zou kunnen medebrengen. In een dergelijk geval zou het betrokken bedrijf een beroep kunnen doen op de werknemers om tegen overwerkvergoeding door te willen werken zoveel als nodig is voor de geregelde voortgang van de werkzaamheden in dit bedrijf. Op een dergelijk bedrijf berust echter de verplichting om, indien zo'n situatie zich voordoet, zich ervan te overtuigen, dat de werknemer in ieder geval genoeg tijd beschikbaar heeft om aan de stemming deel te nemen. Mede in verband met de verplichting tot het betalen van overwerkvergoeding kan voor de interpretatie van artikel 40 van het Kiesreglement Staten en eilandsraden voor wat de toekenning van vrije uren aan wachtlopers betreft het volgende voorbeeld worden gegeven.

Stel dat in een bepaald bedrijf het personeel of een gedeelte daarvan verdeeld is over drie wachten. Indien de nachtploeg werkzaam is van 23.30–07.30 uur dan rust op het betrokken bedrijf geen enkele verplichting tot het toekennen van vrije werkuren, daar deze groep uit anderen hoofde vier achtereenvolgende uren vrij is. Als nu de dagwacht dient te werken van 07.30 tot 15.30 uur dan heeft deze groep uit anderen hoofde geen vier aaneengesloten uren vrij, maar slechts drieeneenhalf uur, t.w. vanaf 15.30 tot 19.00 uur. Ingevolge bedoeld artikel 40 zal het personeel van de dagwacht dan ook reeds om 11.30 uur vrijaf moeten krijgen. Het zou strijdig zijn met voormeld artikel, indien het betrokken bedrijf de dagploeg zou laten werken tot 15.00 uur, en een half uur loon doorbetaalt, daarbij redenerend dat het desbetreffend personeel dan van 15.00 tot 19.00 uur gelegenheid heeft deel te nemen aan de verkiezingen. Tenslotte de avondwacht. Indien deze avondploeg werkzaam is van 15.30 uur tot 23.30 uur, dan heeft het betrokken bedrijf geen verplichting aan het betrokken personeel vrijaf te geven dan wel iets te vergoeden, daar dit personeel vanaf 08.00 uur v.m. tot 15.30 uur n.m., in totaal dus 7 1/2 uur, uit anderen hoofde aaneengesloten vrij is.

Indien echter de dagwacht reeds om 11.30 uur vrijaf krijgt om te gaan stemmen, dan betekent dit dat de avondwacht niet om 15.30 uur, maar reeds om 11.30 uur zou moeten opkomen en dan doorwerkt tot 23.30 uur. Maar dit heeft tot consequentie dat het personeel van deze avondwacht uit anderen hoofde slechts 3 1/2 uur (nl. van 08.00 uur v.m. tot 11.30 uur v.m.) en niet de vereiste vier achtereenvolgende uren vrij heeft om te gaan stemmen. Doen zich dergelijke bezwaren voor bij de toepassing van meergenoemd artikel 40 dan zal het toegestaan zijn met het oog op het belang van het bedrijf bij het opmaken van het verplichte dienstrooster i.v.m. deelname van de werknemers aan de stemming met deze bezwaren rekening te houden, mits het betrokken bedrijf bereid is tot betaling van overwerkvergoeding. Het spreekt vanzelf dat een en ander het onderwerp van overleg dient te zijn tussen werkgever en werknemers.

Er zij tenslotte eraan herinnerd dat de werkgever ingevolge artikel 40, lid 2, van het Kiesreglement Staten en eilandsraden voor 27 juli ter kennis van zijn werknemers dient te brengen de tijd gedurende welke de werknemer de gelegenheid krijgt aan de stemming deel te nemen. Aldus de toelichting van de R.V.D.

Premier R. Isa licht vanavond prijsbeleid toe

WILLEMSTAD – Hedenavond om zeven uur zal premier R. J. Isa via radio en televisie een toelichting geven omtrent de jongste maatregelen, die de regering inzake haar prijzenbeleid genomen heeft.

GELDEN ONTHOUDEN AAN WITTE HUIS

Bombardementen Cambodja weer in opspraak

Congres verscherpt druk

WASHINGTON — De commissie voor de toewijzingen van het Amerikaanse Huis van afgevaardigden heeft gisteren een post van anderhalf miljoen dollar van de begroting van het Witte Huis geschrapt, omdat het Witte Huis weigerde mee te delen of er iets van dit geld was uitbetaald aan de inbrekers in het Democratische hoofdkwartier in het Watergate-gebouw. De post was omschreven als voor speciale projecten. De begroting van het Witte Huis maakte deel uit van een wetsvoorstel om 4.8 miljard dollar toe te wijzen ten behoeve van het ministerie van Financien, de posterijen en verscheidene regeringsbureaus.

Voorts sprak de commissie zich uit voor een verbod om overheidsgelden te besteden voor verbeteringen aan de particuliere woningen van president Nixon, zonder dat het congres dit heeft goedgekeurd. Het ging om twee miljoen dollar die waren uitgegeven voor de huizen in San Clemente in Californie en Key Biscayne in Florida. De verbeteringen zouden op last van de geheime dienst zijn aangebracht ter bescherming van de president. Er bleken echter posten onder te vallen voor vlaggemasten, het planten van heesters en materiaal voor het reinigen van zwembaden. Later bleek de geheime dienst 125.000 dollar te hebben laten besteden voor verbeteringen van de particuliere woning van vice-president Spiro Agnew buiten Washington. Deze dollars werden o.a. besteed voor het werk van een tuinarchitect.

Cambodja

Een federale rechter heeft intussen de Amerikaanse regering gelast de militaire operaties in Cambodja te staken, omdat deze in strijd met de grondwet zijn. Rechter Orrin Judd in New York zei dat het congres geen machtiging heeft gegeven voor een militair optreden in Cambodja en dat bijgevolg het Democratische lid van het Huis van afgevaardigden Elizabeth Holtzman uit Brooklyn en drie officieren van de Amerikaanse luchtmacht gerechtigd zijn een permanent gerechtelijk verbod van de luchtacties boven Cambodja te vragen.

Rechter Judd deed zijn uitspraak op verzoek van het genoemde congreslid en de drie officieren die al verscheidene weken geleden om een gerechtelijk verbod hebben gevraagd. Over dit gevraagde verbod schortte hij zijn oordeel op tot vrijdagmiddag a.s. om de regering de gelegenheid te geven tegen zijn uitspraak in beroep te gaan.

Het Amerikaanse ministerie van Justitie is vandaag in hoger beroep gegaans tegen een rechterlijke uitspraak dat de militaire operaties in Cambodja ongrondwettig zijn en daarom gestopt moeten worden. Het beroep werd ingediend door Robert Morse die in dit congres namens de regering optreedt. Morse verklaarde dat de regering de zaak zonodig tot voor het opperste gerechtshof wil uitvechten.

AGENDA ARUBA

Losse nummers van de Amigoe zijn op Aruba dagelijks verkrijgbaar bij het kantoor van de Amigoe, Nassaustraat 110; voorts in Oranjestad bij Refresquería van Sepp Wever; La Fama en La Popular; Edwins Drive-In te Savaneta; Nicolas Store; De Wit Store in Dividivi; Manchebo, Sheraton-hotel en Aruba Caribbean-hotel en Holiday Inn Drugstore.

Kantoor: Nassaustraat 110.

Kantooruren: werkdagen 08.15-12.00, 14.00-17.30; zaterdag 08.15-10.00

TELEFOONNUMMER
Alle afdelingen: 4333.
NA KANTOORUREN VOOR SPOEDGEVALLEN: 1639 - 2950 3855.

TAXI-CENTRALE: 24 uur per dag, TEL.: 2116 of 1604.

BIOSCOPEN
ORANJESTAD: De Veer: 20.30 Fat City (18 jr). Rialto: 20.30 Reason to live, reason to kill (18 jr). BALASHI: Drive-In: 20.30 The marked ones (18 jr). SAN NICOLAS: Principal: 20.30 The angry quest (18 jr).
WIT GELE KRUIS: Dakota en Oranjestad: zr Francina; Noord en Oranjestad: zr Felicitas; Santa Cruz en Paradera: zr Ludovic; Savaneta en Brazil: zr Michaela; San Nicolas: zr Perpetua; San Pedro-hospitaal: tel.: 2200.
BOTICA'S
ORANJESTAD: Oduber, tel.: 1780; SAN NICOLAS: San Lucas. tel.: 5119.
AVONDDIENST DOKTOREN:
SAVANETA en SAN NICOLAS: dokter J. Ponse, Savaneta 317, tel.: 7224.
WIJKGEBOUWEN: Oranjestad, tel.: 3168 Sta. Cruz, tel.: 8228; San Nicolas, tel.: 5906.
DIVERSEN
TRIDUUM: 19.00 gezongen h. misviering H. Annafeest - Alto Vista-kerk.
FILMVOORSTELLING: 19.00 voor de jeugd - openluchtbioscoop, O'stad - FILM: Drums.
SPORT
EAGLECLUB: 20.00 schaken.
TIVOLICLUB: 20.00 kegelen.

VRIJDAG
BIBLIOBUS: 08.00-10.30 te Savaneta; 11.00-13.30 te Brasil.
LUCHTPOSTSLUITING: 15.00 voor Europa en New York - postkantoor; 16.30 voor New York - hulppostkantoor Beatrixluchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken 1 uur vóór postsluiting).
ANT. ONDERWIJSINSTELLINGEN: Spreekuur: van maandag t/m vrijdag van 16.00-19.00; zaterdag van 10.00 tot 12.00 t.h.v. mevr. Carla Paris-Arends, Kamerlingh Onnesstraat 25, Oranjestad, tel.: 3760.
Y.M.C.A.: 17.30-18.30 rolschaatsen - meisjes; 18.30-19.30 rolschaatsen - jongens; 20.00-21.00 rolschaatsen - teeners clubgebouw San Nicolas.
CARIBECLUB: 19.30-20.30 volleyball-training - meisjes boven 14 jr.

Vanmiddag gesprek GABA met BC

ORANJESTAD. — Het voor gistermorgen geplande gesprek tussen de vertegenwoordigers van het BC en de GABA, gedeputeerden Max Croes en Rudy Frank, heeft door een communicatiestoornis geen doorgang gevonden.

Het telegram dat het bc dinsdagmiddag zond en bezorgd werd bij secretaris Luis Geerman op de luchthaven, kwam eerst gistermorgen in handen van het bestuur dat meende dat de bespreking donderdagmorgen zou plaatsvinden. Besloten is thans dat het gesprek tussen bc en GABA hedenmiddag één uur zou plaats hebben.

Het bestuur van de GABA wilde het zonder haar adviseur Baron Strijdhaftig vergaderen en verzocht het bc hem ook vrij te geven. Het bc wees het bestuur van de GABA erop dat de heer Strijdhaftig geen bestuurslid van de GABA is en dus ook geen aanspraak op vrij kan maken zoals de GABA-bestuursleden stellen. Uiteindelijk werd besloten dat de heer Strijdhaftig voor eigen rekening vrijstelling van dienst zal vragen om de besprekingen bij te kunnen wonen.

Dakota lijdt eerste nederlaag

ORANJESTAD — Het is Bubali dinsdagavond in het stadion gelukt kampioen Dakota haar eerste nederlaag van het seizoen te bezorgen. Dakota werd met 2-0 geklopt door doelpunten van Sonny Tromp en Ren Gomez. Bij de rust had Bubali reeds een 1-0 voorsprong bereikt. De nederlaag voor Dakota betekende dat Estrella thans de enige ongeslagen ploeg is hierdoor tevens aan de kop staat van de ranglijst met 9 punten, uit 4 overwinningen en 1 gelijkspel. Dakota heeft 8 punten, t.w. 4 overwinningen en 1 nederlaag. Bubali heeft in totaal 5 punten. Vanavond wordt de hoofdklasse competitie voortgezet met de wedstrijd Aruba Juniors — SCA.

Yarzagaray weer lid eilandsraad

ORANJESTAD — Bijna twee uur had de Arubaanse eilandsraad gistermiddag nodig om te beslissen of het AVP-lid de heer Casimiro Yarzagaray weer toegelaten kon worden tot de eilandsraad. Nadat waarnemend voorzitter Frans Wernet de plaatsvervangend voorzitter van het hoofdstembureau de heer Urlo van Breet in de gelegenheid had gesteld de eilandsraadsleden de nodige voorlichting te geven over de wijze waarop de heer Yarzagaray was aangewezen, werd uiteindelijk besloten dat de heer Yarzagaray lid kon worden. De MEP wenste aangetekend te zien dat men weliswaar formeel bezwaren had tegen volgens hen een formele fout van het hoofdstembureau doch stemde bij de hoofdelijke stemming voor zodat de goedkeuring met 20-0 geschiedde.

De eilandsraad werd voorgezeten door de heer Frans Wernet aangezien gezaghebber Tromp voor het eerst sinds vele jaren een week vacantie met zijn gezin, waarvan enige kinderen binnenkort naar Nederland vertrekken, in Venezuela doorbrengt.

Na goedkeuring van de geloofsbrieven door de commissie bestaande uit de leden Dolfi Oduber, Betico Croes en Albertico Arends merkte de heer Betico Croes op dat volgens zijn fractie de heer Yarzagaray niet in aanmerking kon komen omdat toen de heer Sieg Eman overleed hij nog lid van de raad was omdat de heer Holmo Henriquez nog niet benoemd was in zijn eerder genomen ontslag. De heer Croes was van mening dat de advocaat Hector Gonzalez in aanmerking had moeten komen.

De heer Van Breet van het hoofdstembureau werd erbij gehaald die aan de hand van de kieswet en duidelijke uiteenzetting gaf dat toen gedeputeerde Rudy Frank geweigerd had zijn verkiezing te aanvaarden het kiesreglement voorschrijft dat weer van bovenaf aan de lijst begonnen moest worden. Het punt waar alles omdraaide was dat minister D. G. Croes in eerste instantie wel had laten weten niet in de eilandsraad te willen komen doch volgens de MEP dit opnieuw had moeten laten weten toen gedeputeerde Frank geweigerd had. In dit verband wees de heer Van Breet erop dat dit niet nodig was omdat het in feite nog steeds om de vacature Eman ging. Na een korte schorsing werd gestemd, waarbij nog verwarring of dit schriftelijk of mondeling kon geschieden, doch uiteindelijk besloot de raad met algemene stemmen dat de heer Yarzagaray weer kan worden toegelaten.

Weer rustig in Arubaans verkeer

ORANJESTAD — In het verkeer werden dinsdag drie aanrijdingen gemeld met een totale blikschade van 2375 gulden. Ter hoogte van het San Pedro hospitaal ging om half één des middags de bestuurder van een personenwagen eenzelfde auto inhalen en botste tegen een aankomende tegenligger; totale schade dertienhonderd gulden.

Twee jeugdige knapen werden aangehouden wegens joyriding. Het tweetal, oud zeventien en negentien jaar, bekenden diverse auto's te hebben weggenomen.

Ook op Bonaire hebben vakbonden wensen

SAN NICOLAS — Eind vorige week heeft een bespreking plaats gevonden tussen vakbondsleiders van Bonaire met de waarnemend gezaghebber Sint Jago waarbij ook de heer Victor Silie, tweede secretaris van de IOWUA, aanwezig was. De heer Silie die op Bonaire was bemerkte dat de vakbonden van Bonaire niet ingeschakeld waren bij de contacten die de gezamenlijke vakbonden van Aruba en Curacao de afgelopen weken hebben gehad onder meer in verband met de besprekingen met de landsregering.

Op initiatief van de heer Silie zijn daarop de voorzitter van de Fedebon, Avelino Cicilia en voorzitter van de AFWB, Humphrie Wout, met de waarnemend gezaghebber van Bonaire gaan praten om ondermeer hun wensen kenbaar te maken. Op de eerste plaats stelden de vakbonden voor dat levensmiddelen op Bonaire vrij van invoerrecht worden ingevoerd, waarop de waarnemend gezaghebber stelde dat dan de wet veranderd dient te worden en dit een landszaak is. De vakbondsvertegenwoordigers verzochten de gezaghebber deze wens dan aan de centrale regering kenbaar te willen maken.

Het tweede punt dat besproken werd is dat van alle goederen welke van Aruba of Curacao naar Bonaire worden verscheept het transport hiervan door de regering gesubsidieerd moet worden. Tenslotte verzochten de vakbonden de gezaghebber de betrokken minister te verzoeken een vaste controleur voor de prijzen te benoemen. Nu komt een controleur zelden en onregelmatig naar Bonaire. Zoda hij er is worden de prijzen verlaagd en als hij weg is de prijzen weer verhoogd.

ORANJESTAD — In een programma van de RVD voor TeleAruba heeft de Antilliaanse minister van Verkeer en Vervoer Leo Chance gisteravond een uiteenzetting gegeven over het luchtvaartbeleid die de afgelopen vier jaren werd gevoerd en waarin voor de Antillen veel tot stand werd gebracht.

Gedurende zijn toespraak werd een film gedraaid van de activiteiten van ALM en alle luchthavens van de Nederlandse Antillen met hun belangrijkste gebeurtenissen en uitbreidingen. Minister Chance noemde dit werk bijzonder belangrijk voor het toerisme en de internationale positie van de Nederlandse Antillen.

Hij stelde dat dit werk de komende jaren moet kunnen worden voortgezet om de Nederlandse Antillen nog sterker te maken. Ten aanzien van de ALM stelde de bewindsman dat een van de eerste taken van de nieuwe regeringsperiode zal zijn een reorganisatie van deze maatschappij.

William M. Eagles, M.D.

ORANJESTAD — Van de Kiwanisclub Aruba werd bericht ontvangen, dat tijdens de 58ste jaarlijkse conventie van Kiwanis International de heer William D. Eagles tot president werd gekozen, van de organisatie, die thans 272.000 leden in zeshonderd clubs in de Verenigde Staten, Canada, Mexico, Europa, Centraal en Zuid Amerika, de Caribische eilanden, het Verre Oosten en het Zuidwestelijk gedeelte van de Stille Oceaan telt. Hij neemt op 1 oktober aanstaande de leiding over. Op Aruba wordt dan ook het nieuwe Kiwanisbestuur geïnstalleerd, waarbij de heer Jan Bezems opvolger wordt van voorzitter John Every. De nieuwe Kiwanis Internationale president is neurochirurg en woont te Richmond, Virginia. Hij is reeds twintig jaar Kiwanislid, waarvan een jaar voorzitter in spé. Voor dit jaar is Roy E. Davis uit Chicago voorzitter in spé, zodat hij volgend jaar internationale president zal worden. Dr. Eagles heeft in de loop der jaren vele functies in de internationale en Kiwanis organisatie bekleed. Daarnaast is hij eveneens actief in andere sociale en professionele projecten. De 58ste jaarlijkse conventie in Montreal werd dit jaar bijgewoond door 20.000 mensen, Kiwanis en hun familieleden. Op het laatste ogenblik kon jammer genoeg geen vertegenwoordiger van Aruba naar Canada reizen.

Films van de week

Vanaf 27 juli t/m 2 augustus „The Valachi Papers" met Charles Bronson, Lino Ventura en Jill Ireland. Amerikaanse Maffia-film. Het is het Amerika tijdens de crisisjaren met een overweldigend gangsterdom. Invloedrijke politici en hoge autoriteiten lieten zich door de Maffia voor geweldige bedragen omkopen. De Maffia had veel in handen. Ze chanteerden de showbusiness, ze „beschermden" de middenstand, ze waren de baas in de goklokalen. Prostitutie behoorde tot een van hun handelsmerken benevens de handel in de toenmalig verboden alcohol. Hun invloed reikte tot en met de effectenmakelaars in Wallstreet. Datzelfde geldt voor een aantal grote industrieëlen. Vrijwel alle Maffia-misdadigers bestonden uit Italiaanse immigranten. Zij vormden de „Cosa Nostra" en ze voelden zich als één familie. De introductie van een nieuw lid ging gepaard met een ceremonieel, waarbij het bloed van een nieuwkomer met dat van een „officier" werd vermengd. Onmiddellijke doodstraf stond op het geven van inlichtingen aan buitenstaanders. Ging er iemand de gevangenis in, dan zorgde de Maffia er voor dat het achtergebleven gezin in financieel opzicht niets te kort kwam. Ten opzichte van de normale maatschappij was iedere wreedheid toegestaan! Joe Valachi was de Maffia-man die in de gevangenis als eerste deze zaken uit de doeken deed. Hij wordt regelrecht neergezet door de harde Amerikaanse acteur Charles Bronson. Zijn hoogste baas wordt op de bekende breedgeschouderde manier gespeeld door de Franse acteur Lino Ventura. Bronson's eigen echtgenote Jill Ireland zien we ook in de film als zijn vrouw. Regisseur Terence Young (een van de James Bond-regisseurs) heeft uit de overvloed aan documentatie een strakke en boeiende film weten te maken.

In de midnightshow van het De Veer theater op 27 en 28 juli „99 Women" met Maria Schell en Mercedes McCambridge. Op 29 juli in de matinée-voorstelling van hetzelfde theater "The Sound of Music" met Julie Andrews en Christopher Plummer in de hoofdrollen.

„Figures in aan Landscape" van regisseur Joseph Losey met in de voornaamste rollen Robert Shaw (bekend Harold Pinter-vertolker) en Malcolm McDowell. Ergens een bergachtig verlaten landschap met twee stippen er in, twee menselijke figuren, twee voortvluchtige mannen, hun handen geboeid op de rug. Zij worden opgejaagd door een vogelachtig figuur er boven: een helikopter. Het is de situatie die Losey wilde gebruiken om een film vol spanning te laden. De piloot van de helikopter speelt een spelletje kat en muis met de twee voortvluchtigen. Op een of andere manier suggereert Losey een oorlogstoestand. Een oudere en jongere man moeten de vrijheid zien te bereiken, dat is een of andere grens, waarachter militairen staan, die geen kwaad meer doen. Het ontkomen aan de helikopter is voor hen een levenskwestie. De oudste man is een koppige boer, de jongen komt uit de grote stad. Beurtelings kan de een de ander de baas zijn in uithoudingsvermogen, moed en initiatief. Ergens weten zij een mes te bemachtigen en krijgen zij de handen vrij. Intussen staan zij ook mensen naar het leven: duidelijk vijandige soldaten die op de jacht naar hen zijn ingeschakeld. Zo groeit het leven in deze vluchtsituatie tot een taai volhardende strijd met een genadeloze achtervolger. Hoe verder op de vlucht en hoe dichter bij de vrijheid, hoe wreder het jagen en verdedigen wordt. Steeds meer zakt voor de twee mannen het menselijk leven af naar een beestachtig bestaan, dat de jongste op een gegeven moment op wil geven; een inzinking waaruit de oudere man hem weet te bevrijden. Wanneer tenslotte de veilige grens bereikt wordt, valt de oudere man als slachtoffer van zijn wraakgevoelens. Op dat moment en eenmaal in vrijheid weet de jongere man dat zijn leven zonder het voortbestaan van zijn kameraad weinig zin meer kan hebben. Malcolm McDowell en Robert Shaw zijn de twee figuren in het landschap, die nooit helemaal mens worden, maar die in hun beklemmende situatie door Joseph Losey razend knap worden geobserveerd. Van hun menselijke achtergronden weet men niets: niets van hun karakters, hun, vroegere daden, het vanwaar, waarheen en waarom. Ook niet de identiteit van hun achtervolgers. Het gaat om de sfeer, maar vooral om Losey's meesterlijk gebruik van wijde open ruimten om ondraaglijke dreiging te suggereren. Drive In 27, 28 en 29 juli.

30 En 31 juli in de Drive In „Limbo". In deze film staan vier Amerikaanse vrouwen centraal van wie de echtgenoten in de Vietnam-oorlog of wel vermist of wel gevangen genomen zijn. Hun dagelijkse leven, waarin eenzaamheid en onzekerheid over het lot van hun mannen een grote plaats innemen, is het hoofdthema van de film.

„Slaughterhouse Five" met de acteurs Michael Saks, Valerie Perrine, Ron Leibman e.a. Billy Pilgrim, de hoofdfiguur, is een glanzend voorbeeld van de geslaagde Amerikaan. Hij heeft alle uiterlijke kenmerken van een man, die van zijn leven een succes heeft weten te maken: geld, aanzien, twee kinderen, een villa aan een meer en een topfunctie in de plaatselijke dure heren-club. Toch heeft Billy Pilgrim — ideaal vertolkt door Michael Saks — geen vat op zijn met statussymbolen verrijkte leven. Terwijl hij nog geregeld „terugkeert" naar zijn verleden en in het bijzonder naar de periode, dat hij gedurende de Tweede Wereldoorlog als soldaat in Europa vocht, verkeert hij bovendien een aanzienlijk deel van de tijd in bovenaardse sferen. Tot verbijstering van zijn niet begrijpende naasten maakt hij met grote regelmaat troostrijke uitstapjes naar een voor hen onbereikbare wereld: zijn privé-planeet Trafalmodore, waar hij gezelschap krijgt van een uitbundig en gelukkig zeer aardig meisje. Deze Billy Pilgrim — voor wie heden, verleden en toekomst tot een bont geheel zijn samengesmolten — is evenals in het gelijknamige veelgelezen boek van Kurt Vonnegut van nature een buitenstaander. Virtuoos spelend met tijd en plaats, verweeft regisseur George Roy Hill (bekend van „Butch Cassidy and the Sundance Kid") drama, humor en tragiek tot een even briljant als origineel geheel. Drive In 1 en 2 augustus.

In de matinée-voorstelling van de Drive In op 29 juli „Zeg maar ja tegen het Leger". Franse komedie met grappen en grollen van Les Charlots, het circus Martin en de popgroep Triangle.

Zestien landen naar Miss Teenage Peace International

ORANJESTAD — Van het organiserende comite van de „Miss teenage international" een initiatief van het blad Revista Amistad, wordt vernomen dat thans zestien landen definitief hebben ingeschreven voor dit contest dat op Aruba wordt gehouden. Het zijn: Antigua, Aruba, Bonaire, Curacao, Sint Maarten, Colombia, Bermuda, Korea, Costa Rica, El Salvador, Nicaragua, Venezuela, Guatemala, Santo Domingo en Puerto Rico. Inlichtingen werden gevraagd door Portugal en de Verenigde Staten die echter nog niet ingeschreven hebben. Zoals bekend moeten de kandidaten uiterlijk 31 augustus aanstaande op Aruba aanwezig zijn.

Op 1 september wordt de eerste activiteit georganiseerd om de nodige fondsen bij elkaar te krijgen, waarbij in Surfside de kandidaten aan het publiek worden voorgesteld. Op 4 september wederom in Surfside komen de kandidaten in nationale klederdracht bijeen en wordt de kandidaat uitgekozen met de origineelste nationale klederdracht. Hierbij zullen de kandidaten een geschenk van hun land aan gezaghebber Jossy Tromp overhandigen.

Op 6 september worden in het geheim zeven finalisten gekozen tijdens een muzikale show in Aruba Sheratonhotel. Deze finalisten treden op in avondjurk en minidress terwijl hun ook vragen worden gesteld om intelligentie te testen. Zaterdag 8 september zal de uitverkiezing plaatsvinden van Miss Teenage Peace International tijdens een internationale show in Aruba Sheratonhotel waarbij de kroning van de uitgekozen kandidaat zal geschieden door gezaghebber Jossy Tromp.

Tussendoor wordt op 4 of 5 september nog een tocht van de kandidaten over Aruba gehouden. Voorts zal een programmaboekje met gegevens over alle kandidaten en evenementen worden uitgegeven. Komende dagen zullen autostickers aankomen terwijl de overheid verzocht is de straten te versieren. Toestemming is ondermeer gevraagd om voor het luchthavengebouw vlaggemasten neer te zetten waaraan de vlaggen van de deelnemende landen zullen wapperen. Het comite doet een beroep op overheid, handel en publiek om alle medewerking te verlenen dat dit internationale evenement dat voor Aruba van groot belang is een succes zal worden.

Perscentrum Aruba verkiezingsdag

ORANJESTAD — Door de heer Coby Alders van de RVD op Aruba werd hedenmorgen een bijeenkomst gehouden met vertegenwoordigers van pers, radio en tv in de vergaderzaal van de eilandsraad, waarin op de verkiezingsdag het perscentrum zal worden gevestigd.

Op deze dag zal ondermeer een rechtstreekse telefoonlijn worden aangelegd van het ANP-kantoor aan de Nassaustraat naar het perscentrum. Het ANP heeft evenals bij de laatste verkiezingen regelingen getroffen dat de uitslagen van de andere eilanden via de telex binnenkomen en via deze „ANP hotline" naar het perscentrum worden doorgegeven.

Voorts wordt een studie gemaakt van de mogelijkheid om voor deze avond een closed circuit televisie te huren, zodat de radiostations, tv en anderen in hun afdeling in het perscentrum steeds het grote bord in dit centrum op het tv-scherm kunnen zien en niet de gehele tijd daarheen moeten lopen om de uitslagen over te schrijven.

Politieke activiteiten

ORANJESTAD — In het kader van de verkiezingscampagne voor de Staten houdt de PPA morgenavond een openbare publieke vergadering nabij de Pius X school te Dakota. De MEP komt morgenavond bijeen op het RCS-sportveld te Savaneta. In het MEP-tv-programma van zaterdagavond spreken de kandidaten Efraim de Kort, Delwin Gomez en Roland Laclé. De MEP is de politieke partij die het laatste tv-programma heeft, namelijk aanstaande dinsdag, terwijl de AVP aanstaande zondag en de PPA maandag nog een laatste programma voor TeleAruba mogen uitzenden.

FTA-secretaris terug van CLAT-congres

SAN NICOLAS — Het bestuur van de Federacion de Sindicatonan Arubano, FTA, heeft een verslag uitgegeven over de reis die haar secretaris-generaal Clarence Richardson de afgelopen weken heeft gemaakt waarbij hij een training bijwoonde in Costa Rica en in aansluiting daarop een vergadering van CLAT, eveneens in Costa Rica. Hierbij waren vijfendertig landen uit Zuid-Amerika, Centraal Amerika en het Caribisch gebied aanwezig.

Uitvoerig werd van gedachten gewisseld over de huidige toestand van de arbeiders vooral ten aanzien van die van de derde wereld. Voorop werd gesteld dat de arbeiders van Latijns Amerika zich nog meer zullen moeten verenigen om gezamenlijk hun belangen te behartigen en problemen op te lossen. Hierbij werden speciaal gesteld: onafhankelijkheid van die gebieden; territoriale wateren; vrijheid en meningsuiting; werkelijke vrijheid voor vakbonden: optreden van militaire en para militaire troepen om het volk te vertrappen. Voorts de abnormaal hoge kosten van levensonderhoud gedomineerd door de kapitalisten in politiek en ideologie van de vakbonden.

Duidelijk werd gesteld dat de vakbonden een algehele eenheid moeten vormen voor de nieuwe gemeenschap waarin de menselijkheid centraal dient te staan.

Processenverbaal bij bekladding H. Henriquez

ORANJESTAD — Inzake het gebeuren bij de woning van het AVP-eilandsraadslid Holmo Henriquez te Piedra Plat heeft de politie de twee verdachten in deze zaak vrijgelaten nadat procesverbaal tegen hen was opgemaakt. Ook tegen eilandsraadslid Holmo Henriquez werd procesverbaal opgemaakt terzake vernieling terwijl het jachtgeweer dat hij gebruikte om op de MEP-wagen te schieten in beslag werd genomen.

ORANJESTAD — Een vijftienjarig meisje, waarvan opsporing was verzocht, is weer terecht. Zij had op vrijdag de ouderlijke woning te Dakota verlaten en werd dinsdag te Savaneta gevonden. Zij werd inmiddels aan haar ouders overgegeven.

Watergate-verhoor blijft vragen oproepen

Waar houdt presidentiele macht op?

WASHINGTON – Voordat gisteren het verhoor van John Ehrlichman, voormalig adviseur voor binnenlandse aangelegenheden van president Nixon, door de Watergate-commissie van de senaat werd voortgezet, vond een juridisch steekspel plaats tussen commissievoorzitter Sam Ervin en Ehrlichmans advocaat, John Wilson, met zijn 72 jaar even bejaard als de 76-jarige Ervin. Wilson greep een uitnodiging om het woord te voeren, dankbaar aan. Het argument waarover zij de degen kruisten was de vraag of president Nixon bevoegd was opdracht te geven tot de inbraak in het kantoor van Daniel Ellsbergs psychiater. Ellsberg was de man die geheime Vietnamdocumenten in het Pentagon naar de buitenwereld liet uitlekken.

Wilson redeneerde dat de president in dit opzicht een reservoir van gezag had, maar Ervin zei van mening te zijn dat de president alleen de bevoegdheden heeft die de grondwet hem toekent en eventueel bevoegdheden die men redelijkerwijze aan de grondwet kan ontlenen. Ik geloof dat de grondwet juist werd opgesteld om de bevoegdheden van de president te definieren, zei de commissiepresident.

Ehrlichman had dinsdag verklaard dat de inbraak in het kantoor van de psychiater door „loodgieters" in het Witte Huis die naar het lek zochten waar doorheen de Pentagondocumenten in de openbaarheid waren gekomen, juist en noodzakelijk en in het belang van de nationale veiligheid was geweest.

Senator Ervin zei hierover dat Ellsberg niet had terechtgestaan omdat hij de Pentagondocumenten aan de Sovjet-Unie had overgedragen, maar omdat hij ze van de regering gestolen had.

Ehrlichman zelf werd door commissielid senator Herman Talmadge over de omvang van de presidentiele macht ondervraagd.

Juridisch steekspel

Als de president opdracht tot een inbraak zou kunnen geven, weet u dan waar die bevoegdheid ophoudt? U gelooft toch niet dat zij moord of andere misdaden zou kunnen omvatten? vroeg Talmadge.

Nee, ik weet niet waar de streep getrokken moet worden, senator, antwoordde Ehrlichman.

Waar is de rem op de bevoegdheden van de president, waar die bevoegdheden beginnen en eindigen? vervolgde Talmadge.

Maar Ehrlichman zei dat hij niets had toe te voegen aan het voorafgaande juridische debat tussen Ervin en Wilson.

Talmadge zei dat hij een inbraak in het huis van Ellsberg had kunnen begrijpen, maar niet in het kantoor van psychiater Lewis Fielding, die niets had gedaan waardoor de nationale veiligheid in gevaar was gebracht.

Ehrlichman antwoordde dat de noodzaak dat men over een psychiatrisch rapport over Ellsberg beschikte, de inbraak in het kantoor van zijn psychiater had ingegeven. De centrale inlichtingendienst had om meer gegevens over Ellsberg gevraagd voor het portret dat zij van de verdachte aan het schilderen was. Desgevraagd antwoordde hij dat hij niet wist of presidentiele macht het beroven van een bank voor het verkrijgen van documenten in de kluis van een buitenlandse agent toestond.

Talmadge bleef op de zaak voortborduren en vroeg aan Ehrlichman of het gezien zijn theorie niet juist was dat de president inderdaad tot zulk een inbraak opdracht kon geven. Is het in feite niet zo dat de president zelf en niet u machtiging tot zo'n inbraak zou moeten geven? vroeg hij.

Ehrlichman repliceerde: Ik heb nooit opdracht gegeven tot afluisteren of enige andere buitengewone maatregel op mijn eigen gezag. In alle gevallen waarin ik machtiging doorgaf aan de minister van Justitie, was dat na overleg met de president en met zijn goedkeuring.

Rechter bewerkt

Na de lunchpauze getuigde Ehrlichman dat hij handelde in opdracht van president Nixon, toen hij federaal rechter Matthew Byrne jr polste over het directeurschap van de FBI, terwijl Byrne in het voorjaar het proces in de Pentagon-Paperszaak tegen Daniel Ellsberg presideerde.

Ehrlichman zei dat hij niets onzedelijks zag in die bespreking op dat tijdstip, zelfs al was het Witte Huis – en hij erkende dat – ten zeerste in de uitslag van die rechtszaak geinteresseerd.

Rechter Byrne toonde volgens Ehrlichman grote belangstelling voor de FBI-functie en stelde zelfs enkele verbeteringen in de dienst voor. Terwijl beiden spraken, kwam president Nixon uit zijn kabinet, werd aan de rechter voorgesteld en wisselde met hem een paar woorden voor de duur van ongeveer een halve minuut, aldus Ehrlichman.

Byrne seponeerde de zaak tegen Ellsberg op 5 mei, nadat was onthuld dat geheime agenten van het Witte Huis hadden ingebroken in het kantoor van Ellsberg psychiater, op zoek naar de medische staat van Ellsberg. De rechter heeft erkend dat hij tweemaal met Ehrlichman over de FBI-functie heeft gesproken, maar heeft gezegd dat hij Ehrlichman in het ongewisse liet totdat het proces tegen Ellsberg voorbij was. Hij had het polsen door Ehrlichman afgebroken, heeft hij gezegd, omdat hij onzuiverheid vermoedde.

Ontslag

Ehrlichman sprak oud-minister van Justitie Mitchell tegen waar deze gezegd heeft dat president Nixon het ontslag van hem en Haldeman had geëist. Integendeel, zei Ehrlichman, de president wilde dat zijn twee topadviseurs met verlof zouden gaan en in functie blijven. Maar nadat hij de zaak met Haldeman had doorgesproken, hadden zij besloten aan de president voor te stellen ontslag te nemen. Hij had het hun verleend. Het was niet andersom, aldus Ehrlichman. De Republikeinse senator Edward Gurney ondervroeg Ehrlichman over bijeenkomsten begin januari 1973 waarop over presidentiele gratieverlening werd gesproken.

Op 3 januari, zei Ehrlichman, had hij een ontmoeting met John Dean, voormalig rechtskundig adviseur van het Witte Huis, en staflid Charles Colson, die Watergate-beklaagde Hunt aan de staf had toegevoegd. Colson had een brief van Hunt, die afwezig was door de dood van zijn vrouw Dorothy in een vliegtuigongeluk en die zich door zijn vrienden in de steek gelaten voelde, omdat hij in de Watergate-affaire in staat van beschuldiging was gesteld. Colson stelde voor dat hij zelf met Hunt of zijn advocaat zou gaan spreken, waarop Dean hem waarschuwde zich niet te begeven op het gladde ijs van de presidentiele gratiering.

Ehrlichman vocht echter Deans eerdere getuigenverklaring aan, dat het onderwerp gratie aan de orde was geweest en dat Ehrlichman een dag of twee later Colson had verzekerd dat hij van de president het vooruitzicht gratie – leidende tot strafvermindering – had gekregen.

Senator Gurney zei: Om het onomwonden te zeggen, verklaart u dat John Dean onwaarheid sprak.

Inderdaad, antwoordde Ehrlichman.

Ehrlichman ontkende met zoveel woorden dat hij opdracht had gegeven tot het vernietigen van politiek-geladen documenten uit Hunts kluis in het Witte Huis. Dean had getuigd dat Ehrlichman tegen hem had gezegd de documenten weg te werken.

De voormalige waarnemende directeur van de FBI, Patrick Gray, heeft gezegd dat hij de documenten in de rivier de Potomac wierp, nadat ze hem door Dean terhandgesteld waren. Hij zei dat Ehrlichman had gezegd dat ze nooit meer aan de oppervlakte mochten komen.

Het was deze bekentenis van Gray die hem op 27 april dwong tot aftreden als waarnemend hoofd van de FBI.

Ehrlichman zei dat de documenten politiek gevoelig waren maar niets van doen hadden met Watergate. Hij zei dat hij bezorgd was geweest over hun bewaring en dat het daarom dwaas was te suggereren dat hij ze in de rivier had laten gooien. Hij ontkende ook dat hij had gesuggereerd dat hem de documenten zou verscheuren en zei dat hij nog nooit had voorgesteld dat men op deze manier papieren zou opruimen.

Ehrlichman zei dat hij met Dean had besproken hoe het uitlekken van de documenten te voorkomen. Dean had het denkbeeld geopperd dat ze in twee pakken, een voor de FBI en een voor Gray, afgegeven zouden worden.

Hij voegde hieraan toe dat hij erbij was toen de documenten in het Witte Huis aan Gray werden overgedragen. Hij zei dat Dean te verstaan gaf dat het om gevoelige documenten ging die uit Hunts kluis kwamen. Gray scheen te begrijpen waarover het ging, aldus Ehrlichman.

Hij zei dat hij waarschijnlijk zijn partijtje in het gesprek over lekken meeblies, maar dat hij zich niet herinnerde dat hij had gezegd dat de documenten nooit meer mochten opduiken. Hij zei dat president Nixon hem op 15 april in het werkvertrek van de president had gevraagd Gray te bellen met de vraag waar de documenten waren. Ehrlichman zei dat hij tegen Gray had gezegd dat Dean de aanklagers in de Watergate-zaak op de hoogte had gesteld van het overhandigen van de documenten.

Gray had geantwoord: Nou, dat kan ie niet zeggen, en hij had eraan toegevoegd dat hij het zou ontkennen. Ehrlichman had hem gewaarschuwd dat hij niet kon ontkennen, waarop Gray zei dat hij de documenten had vernietigd.

Ehrlichman vertelde dat hij Nixon van dit gesprek op de hoogte had gebracht en dat hij toen Gray opnieuw belde en tegen hem zei dat hij moest zeggen dat hij erbij was toen de documenten overhandigd werden.



INGEZONDEN

Zwanenzang van PPBU

Het ingezonden stuk van de heer F.J.M. Frans in de Amigoe van vrijdag 6 juli j.l. en de Beurs van zaterdag 7 juli j.l. is karaktiserend voor zijn persoon. Ruim 5 weken na verzending van een telegram door de Democratische Partij Bonaire (DPB), komt de heer Frans aandragen met een (wat verlate) reactie. Het is algemeen bekend dat de heer Frans nogal wat traag is in zijn doen en laten, hetgeen trouwens ook duidelijk tot uiting komt in zijn beleid als gedeputeerde. De DPB heeft destijds de Nederlandse oftewel Koninkrijks-Regering (op 28 mei j.l.!) verzocht aan de heer R.P. Saleh ontslag te verlenen als gezaghebber, aangezien de DPB het principieel onjuist acht dat een gezaghebber, in strijd met de geest van de Eilandenregeling, als partijvoorzitter, lijsttrekker of zelfs als gewoon kandidaat, aan de verkiezingen meedoet.

Het is geen kwestie van „zoals de waard is vertrouwt hij zijn gasten", zoals de heer Frans suggereert, maar eerder een kwestie van principes en van „politieke ervaring" met de heren Saleh, Frans, Janga en Ellis. Ervaring is niet wat je hebt meegemaakt, maar wat je daarvan begrepen hebt. En ondergetekende meent een heleboel te h bben begrepen uit de handelingen van voornoemde heren in het verleden.

STERKE MAN

De heer Frans ziet mijn persoon als de „sterke man", aangezien ondergetekende naar zijn zeggen toentertijd „statenvoorzitter, eilandsraadslid en voorzitter DPB" was. Opgemerkt zij, dat ondergetekende toentertijd, toen hij statenvoorzitter was, géén eilandsraadslid was. Momenteel is de heer Frans zelf „eilandsraadslid, gedeputeerde, waarnemend-gezaghebber en voorzitter PPBU(rip)", voorwaar een sterke man! Hierbij wil ik buiten beschouwing laten het feit dat de heer Frans ook statenlid was, tijdens welke p riode hij samen met de DP/PPA een hecht „blok" vormde! Vandaar dat hij in volksmond „Jo Blokki" heet. Dat de DPB de heer Saleh onbetrouwbaar, partijdig en onbekwaam acht is niets nieuws, althans zéér zeker niet voor de heer Frans, getuige de motie van wantrouwen tegen de heer Saleh, welke motie, gebaseerd op de onbetrouwbaarheid, partijdigheid en onbekwaamheid van de heer Saleh, mede op voorstel en dankzij de doorslaggevende stem van de heer Frans, door de eilandsraad van Bonaire met absolute meerderheid werd aangenomen!

Deze motie van 30 juli 1971 (!) hield een verzoek in aan de heer Saleh om ontslag te nemen als gezaghebber c.q. aan de Ned. Regering enz. om, indien Saleh niet vrijwillig ontslag neemt, hem alsdan te ontslaan. De notulen van deze eilandsraadsvergadering kunnen getuigen hoe de heer Frans, een van de, om zijn eigen woorden te gebruiken, „figuranten van de one man show", de heer Saleh volledig afkamde en hem o.a. beschuldigde dat „zijn houding in zijn geheel in strijd is met de houding welke een degelijke en capabel gezaghebber betaamt". Met nadruk wil ik stellen dat de heer Saleh toen hij gezaghebber werd, niet uit de DPB is getreden, maar door de DPB van de ledenlijst werd geschrapt, zuiver en alleen omdat de DPB het, zoals reeds gesteld, principieel onjuist en onaanvaardbaar acht dat een gezaghebber verbonden is aan een politieke partij.

ZWARTE SCHAAP

Reeds jarenlang moet ondergetekende als zwarte schaap dienen voor het doen en laten van de Bestuurscolleges van Bonaire, hoewel hijzelf slechts vanaf 7 februari 1961 tot 31 juli 1962 (d.w.z. 18 maanden) gedeputeerde was, en sedertdien nooit meer lid van het Bestuurscollege is geweest. Bovendien is ondergetekende slechts vanaf 1963 tot 1967 (en sinds mei 1971 weer) eilandsraadslid geweest, gedurende welke periode de DPB 6 leden (tegen 3 van de oppositie) in de raad had zitten, hetgeen de vraag doet rijzen waar de „macht" van ondergetekende nou wel zat, ofwel of deze initiatief-loze figuren, die toentertijd volgens de wet niet als gedeputeerde konden worden ontslagen (!), niet alle verantwoordelijkheid voor hun handelen op anderen, i.c. mijn persoon proberen af te schuiven. Teneinde alle mogelijke misverstanden uit te sluiten acht ik het met het oog hierop van belang onderstaand een overzicht te geven van de samenstelling van het Bestuurscollege sedert mijn politiek entree in 1961.

SAMENSTELLING BESTUURSCOLLEGES

Het BC van Bonaire zag sedert mijn politiek entree er als volgt uit: VANAF, TOT, Samenstelling (gedeputeerden)

7 feb. 61–31 jul. 62: Crestian en ondergetekende (18 mnd); 31 jul. 62–7 mrt. 64: Crestian en SNIJDERS (19 mnd); 7 mrt. 64–20 nov. 64: SALEH en Snijders (8,5 mnd); 20 nov. 64–19 febr. 65: SALEH en JANGA (3 mnd); 19 feb. 65–28 apr. 67: SALEH en Crestian (26,5 mnd); 28 apr. 67–22 jul. 67:* STATIA en Crestian (3 mnd); 22 jul. 67–17 mei 68: SALEH en Crestian (SALEH wnd.gez.) (9 mnd); 17 mei 68–23 jun. 69: SALEH en ELLIS (SALEH wnd.gez.) (13 mnd); 23 jun. 69–16 dec. 69: ELLIS en. . .(géén); SALEH gezaghebber (6 mnd); 16 dec. 69–3 jul. 71: ELLIS en JANGA; SALEH gezaghebber (5,5 mnd); 3 jul. 71–11 aug. 71: MEJ. EVERTSZ en géén; SALEH gezaghebber (1,5 mnd); 11 aug. 71–26 jun. 72: STATIA en FRANS; SALEH gezaghebber (10,5 mnd); 26 jun. 72–6 sept. 72: STATIA en GOELOE; SALEH gezaghebber (2,5 mnd); 6 sept. 72–22 jan. 73: STATIA en FRANS; SALEH gezaghebber (4,5 mnd); 22 jan. 73–heden: ST.JAGO en FRANS.

* Statia werd gedeputeerde ter vervanging van Saleh die met vakantie ging.

Ik meen dat een nadere toelichting ter verduidelijking van het een en ander niet nodig is. Alle bovengenoemde heren hebben, met uitzondering van de heer Crestian, mede-oprichter DPB, de oppositiepartijen gesteund. De heren Saleh, Statia en Ellis deden dit na de nederlaag van de DPB bij de statenverkiezing in 1969. U ziet hierboven duidelijk wie in het BC hebben gezeten: Ellis, Janga en Statia (thans OPP'ers) en Saleh (Aden) hebben allen gedurende de regeerperiode van de DPB in het BC gezeten. Toentertijd werd echter door deze heren door middel van fluistercampagnes alle mogelijke schuld van het BC op mijn persoon afgeschoven. Nu deze heren niet meer bij de DPB zijn aangesloten wordt ondergetekende door hen nog steeds aansprakelijk gesteld voor hún wanbeleid! Vroeger was het: „Toon wil dit zó" en tegenwoordig is het van: „Het is de schuld van Toon dat wij dit moeten doen! ", hoewel ik sedert 1969 t.m. 1971 geen openbare functie bekleedde en sedert 1971 slechts als oppositiepartij-lid in de eilandsraad zitting heb.

WANBELEID EN VOLKSMISLEIDING

Het is wel betreurenswaardig dat de heren Frans, Ellis, Janga, Statia en Saleh, schuw voor verantwoordelijkheid als zij zijn, mijn persoon van alles verwijten, terwijl zij zelf, ondanks de vele functies die zij tot op heden hebben bekleed, niets maar dan ook niets ten voordele van Bonaire hebben gepresteerd. Bonaire staat aan de rand van haar ondergang! Gedurende de laatste (last and least) vier jaren regeerperiode van deze heren (niet gesteund door de DPB) is Bonaire met reuze stappen achteruit gegaan. Alle tot op heden goedgekeurde en uitgevoerde projecten zijn door het toenmalige statenlid van de DPB bij e centrale en Nederlandse regering geëntameerd. Die projecten, waarvan de behandeling zover was dat de goedkeuring niet door deze heren, vanwege hun onbekwaamheid, kon worden vertraagd, zijn alle inmiddels (principieel) goedgekeurd, met uitzondering van het DC-8 vliegveldproject, dat reeds in 1966 (!) door de DPB werd ingediend! Dit project is door voormelde heren getorpedeerd. Misschien niet met opzet maar in ieder geval wel vanwege hun onbekwaamheid. Indien het BC van deze heren en hun statenlid destijds, tijdens het bezoek van minister Bakker, niet de grootste stommiteit van hun leven hadden begaan door goedkeuring te verzoeken van een verlenging van de huidige startbaan met 300 meter (lapmiddel), zou Bonaire vandaag een DC-8 vliegveld hebben gehad. Ik wil niet ontkennen dat zowel door mijn persoon als door de DPB in het verleden fouten zijn gemaakt. Nu ik vier jaar lang in de oppositie heb gezeten en het beleid van voornoemde heren van nabij heb gevolgd heb ik duidelijk gezien wát voor fouten door mijn persoon en de DPB zijn begaan. En de grootste fout ooit begaan is de benoeming door de DPB van de heren Saleh, Ellis, Janga en Statia tot gedeputeerden, alsmede het stilzwijgend accepteren van de verantwoordelijkheid voor de vele door hen begane blunders en wandaden. Ik deins er niet voor terug, zoals voornoemde heren dagelijks doen, om als partij-voorzitter de verantwoordelijkheid van de door mijn partij begane fouten te dragen. Het is wel duidelijk dat deze verantwoordelijkheid niet onbeperkt is.

PARTIJPRINCIPES

Lachwekkend is de bewering van de heer Frans dat de DPB het hem nooit heeft vergeven dat hij „tijdens de eerste bestuurscrisis, veroorzaakt door de heer Goeloe, niet met de DPB in zee is gegaan en zodoende de DPB niet in het zadel heeft geholpen". De heer Frans vergeet erbij te vertellen dat hijzelf destijds alles in het werk stelde om zijn eigen BC naar huis te sturen om met de DPB een nieuw BC te vormen. Hij vergeet te vermelden dat de DPB helemaal niet zo geïnteresseerd was in het vormen van een BC met de heer Frans, die daarvoor was overgelopen, daar de DPB, hoewel zij niet gaarne toekijkt hoe ons eiland de grond wordt ingeboord, niet van plan is noch was om in een BC te gaan zitten met labiele figuren als de heer Frans, die met de wind der macht meewaait. De heer Frans weet verdomd goed, beter dan wie ook, dat hijzelf en Goeloe kandidaten waren voor het gedeputeerdeschap. Dat de heer Frans op het laatste moment, onder druk van zijn partijgenoot Beukenboom, weer „terugliep" naar zijn soortgenoten, getuigt reeds hoe labiel en besluiteloos de heer Frans wel is, om maar niet te spreken van machtswellust! Het is interessant van de heer Frans te vernemen dat hij geen gezaghebber wil worden, tenzij, zoals hijzelf stelt, (u weet wel) „een beroep op hem wordt gedaan in het belang van Bonaire"! (Indien de heer Frans zich uit de politiek zou terugtrekken zou het belang van Bonaire het best door hem gediend worden). Hoeveel waarde aan zo'n uitspraak van de heer Frans gehecht moet worden, getuigt de uitspraak van hem in 1969, vóór en ná de verkiezingen, dat hij onder geen enkel beding met de DP Curaçao zou samenwerken. Vlak daarna was het die zelfde heer Frans die met de DP/PPA een hechte „blok" van twaalf vormde, zodoende als „Jo Blokki" de positie van de DP versterkend!

Vermeldingswaardig is het feit dat de heer Frans, die uitsluitend vanwege 30 mei 1969 aan de macht is gekomen, samen met zijn DP/PPA blok telegrafisch bij de Ned. Regering protesteerde tegen intrekking van de benoeming van de heer Jon[...] Gouverneur. Diezelfde Jon[...] hij één van de hoofdschul[...] 30 mei noemde! Dit zijn [...] betreffende principes die [...] voor de heren Frans, Ell[...] Janga en Statia, vanw[...] machtswellustgevoelens, ge[...] hebben, maar voor het Bo[...] volk dat voor jaren werd [...] en misleid (tot 3 aug. a.s.) [...] belang zijn.

COMBINATIE MET BREU[...]

Uit het artikel van de h[...] blijkt dat hij zich nu [...] di tancieert van zijn parti[...] lijsttrekker, Broertje Ja[...] eerder dat de DPB bij de N[...] Antilliaanse Regering pro[...] tegen het feit dat Saleh [...] gezaghebber, zich ook [...] heeft gesteld op een politi[...] Wij zijn deze inconsequ[...] doe-maar-raak handelingen [...] groepering gewend. (Zie b.v. [...] van 24 juli 1970 - „Breuk tu[...] en PPBU. Boneriaanse Camb[...] valt uit elkaar", „Janga nie[...] verantwoordelijkheid te dra[...] Staten door F.J.M. Frans te[...] en F.J.M. Frans niet mee[...] Janga te steunen in BC van [...] enz. enz. . . .) Zelfs een gem[...] verwijzing naar de pl[...] dagbladen, waarin regelmati[...] len zijn verschenen omtr[...] scheuringen en breuken [...] Saleh-Ellis-Frans en Janga z[...] plaatsruimte vereisen! Voor [...] die de „misere-jaren" na 196[...] nederlaag van de DPB, [...] meegemaakt is het overdui[...] het artikel van de heer Fr[...] verdediging van zichzelf e[...] compagnon Saleh, wederom [...] begin van een breuk in hun [...] combinatie OPP betekent. He[...] de eerste en zeer waarschijnl[...] niet de laatste keer, dat de hee[...] de heer Janga in de ste[...] wanneer dit in zijn politiek k[...] past. Buiten beschouwing lat[...] benoeming van de heer Fr[...] Onderwijzer naar Inspecteur [...] Onderwijs en (na protest [...] leerkrachten-vakbonden) tot [...] commies 1e klasse, en de ben[...] van de heren Ellis en Ja[...] Commies 1e klasse en van S[...] Administrateur, is het voor h[...] dat in de heer Frans ged[...] vertrouwen legde (378 stem[...] van belang te weten wát voor [...] deze heren „revolutionair[...] eigenlijk hebben gebracht.

Bovendien lijkt het mij [...] volk graag wil weten wie [...] avonturiers nu wél verantwo[...] zijn voor het wanbeleid van de [...] vier jaren, zoals: Host-[...] Aankoop Klein Bonaire; [...] Hotel Bonaire; Telefoondien[...] vliegveld torpederen; Perso[...] leid; Bouw sportstadion; [...] Maria Mazarello-tehuis; Truc[...] feurs-staking; overige staking[...] tergebrek; aloëkookstation; [...] misbruik t.a.v. ambtenaren e[...] Het verdient aanbeveling d[...] heren in het vervolg, naast [...] doen gebruikelijk het belaste[...] mijn persoon, eens wat [...] verantwoording aan het volk [...] voor het afgelopen vier jaren [...] zodat dit volk alles be[...] beoordelen. Daarbij zou niet [...] meld moeten blijven, het feit [...] DPB-fractie in dè eilandsr[...] oppositiepartij (over verant[...] lijkheod gesproken, heer Fr[...] tweemaal toe binnen ee[...] maanden t.b.v. de begroting[...] deling (!) het quorum heeft [...] vormen omdat de leiders van [...] dat zelf niet konden of [...] doen! ! Op heel Bonaire, zel[...] leiders van de OPP en de [...] heerst de overtuiging [...] Boneriaanse volk, in haar [...] verlost te worden van het [...] rende beleid van deze here[...] beleid bezig is Bonaire n[...] verdoemenis te leiden, op 3 [...] a.s. ongetwijfeld vastberaden[...] ooit haar vertrouwen zal stelle[...] DPB, zijnde de enige we[...] alternatief voor ons eiland.

Voor een ieder die het goed [...] met Bonaire en haar bevolking [...] m.i. onmogelijk zonder ge[...] wroeging te stemmen op ee[...] kandidaten van de OPP of [...] aangezien dit hetzelfde zo[...] nen als het opzettelijk weg[...] de toekomst van alle Boneri[...]

TOON AB[...]

Vakantieplan '73

WILLEMSTAD – Zorg dat je erbij bent. Waarbij? SBij alles wat er de komende twee weken gaat gebeuren voor alle jongens en meisjes van Curacao: een hondenshow, films, poppenkast, voetbalwedstrijden, haventochten, bustocht over het eiland en nog veel meer.

HONDENSHOW: a.s. vrijdag 27 juli van tien tot twee uur in het Rifstadion. Breng je hond mee en win de prijs voor de best-verzorgde hond. Het gaat er dus niet om, wie de mooiste heeft maar om wie duidelijk het beste voor zijn of haar hond zorgt! Ieder kind krijgt een lunchpakket, limonade en een extraatje voor zijn of haar hond. De hond mag niet jonger zijn dan zes maanden. Ook krijgen alle deelnemers een certificaat. Als extra attractie is er dan ook nog een show met afgerichte honden.

DISNEY-FILMS en andere kinderfilms worden vertoond elke morgen van 9.30 tot 11.30 uur in Roxy van 6 tot en met 14 augustus (behalve op de 12e). Ook hier is de toegang gratis.

ELIS JULIANA, SONIA GARMERS en MILA PALM vertellen en dragen voor op zaterdag 4 augustus van 4 tot 6 uur n.m. in het Roxy-theater.

POPPENKAST: op maandag 30 juli in landhuis Habaai; op woensdag 1 augustus in het Buurtcentrum Brievengat; op maandag 6 augustus in het nieuwe Divi-Divi-gebouw; op woensdag 9 augustus in het buurtcentrum Groot Kwartier. Alle voorstellingen zijn van 4 tot 6 uur n.m.

VOETBAL op 13 augustus. Bijzonderheden worden nog bekend gemaakt. Dat laatste geldt ook voor de haventochten, rondrit over het eiland en een muziekmiddag.

WILLEMSTAD – Gisteren reed ée dame die kennelijk veel haast had, om de reeds neergehaalde hefboom van de brug aan de Pundazijde richting Otrabanda. Tot haar schrik en verbijstering moest zij bemerken, dat ook aan de Otrabandazijde haar de toegang door hefbomen werd versperd. Géén pleister op de wonde was toen er bovendien een politie-agent verscheen en haar een bekeuring gaf wegens overtreding van de verkeersregels.



...TAD – Op het terrein te ...avond de softball-... tussen de Politie ... en een selectie ... Amerikaanse oor-...," PSV won deze wedstrijd met 10-6. Als winnende pitcher resulteerde Zaandam. FOTO: M. Martina van PSV (rechts) tikt een Amerikaanse loper uit op het eerste honk.

...nt Coro Maduro op ...e plaats AA-klasse

... – Op dinsdag-... kader van de derde ...GBA-competitie de ...plaats tussen Groot ... Cement Coro. De ... Jansen en Eddie ... op de reeds eerder ... tegen Groot ... eerste en tweede ... versloeg met veel ... (lees: slaggeweld) het ... manager „Ganga" ... Door deze overwin-... Cement Coro thans ... de tweede plaats. De ...ga" Chirino zal alles ...eten stellen om het ... water te houden.

Winnende pitcher van de wedstrijd van dinsdagavond was Richard Moesker; als verliezer resulteerde Alfonso Sulbaran. De stand in de AA-klasse luidt:

1Bridgestone	11	9	2
Cement Coro	12	6	6
100 Pipers	11	5	6
Wild Cats	11	5	6
White Horse	11	5	6
Gr. Kwartier Stars	12	4	8

Vanavond wordt de competitie voortgezet met de wedstrijd White Horse — 100 Pipers.

...o" won

... – Club Atletico ... de strijd aanbindt ... heeft gisteravond ... van de Venezo-... van Valencia ... de tweede plaats ...anse competitie. ... in met 1-0 in het ... Vorige week ...ezen met 3-4 van

Parlement van Iran keurt nationalisatie oliebedrijven goed

TEHERAN — De. Iraanse Kamer, des Majlis, heeft met algemene stemmen de oliewet goedgekeurd, waardoor Iran volledig eigenaar wordt van de olieindustrie in het zuiden van het land, die voorheen in handen was van een westers olieconsortium. De wet betekent de intrekking van de overeenkomst die Iran en het consortium van Britse, Franse, Nederlandse em Amerikaanse maatschappijen in 1954 hadden gesloten. Wel zal gedurende een periode van 20 jaar 29 miljard barrel ruwe olie worden geleverd aan het consortium (een barrel is ongeveer 159 liter). De oliewet verschaft Iran volledige zeggenschap over exploratie, exploitatie en afzet van olie, waardoor de inkomsten van het land zullen stijgen tot ruim 3,3 miljard dollar per jaar.

ORANJESTAD — Aanstaande maandagavond om acht uur zal in het cultureel centrum te Oranjestad een bijeenkomst worden gehouden van de voorzitters en leden van de achtendertig stembureaus op Aruba voor de komende Statenverkiezingen.

AMERICA LATINA

MEXICO STAD — De politie in Mexico heeft de arrestatie van elf linkse guerrillastrijders bekendgemaakt, van wie er twee hebben bekend dat ze deelnamen aan de ontvoering van de Amerikaanse consul-generaal in Guadalajara.

De consul, Terrance Leonhardy, werd in mei ontvoerd en vrijgelaten nadat de Mexicaanse regering 30 gevangenen naar Cuba had laten vliegen en een politiek manifest van de guerrilabeweging had gepubliceerd.

De guerrilleros zijn volgens politie ook verantwoordelijk voor bankovervallen en overvallen op politiebureaus.

BUENOS AIRES — De Argentijnse regering heeft bij decreet een tijdelijk verbod afgekondigd voor de uitvoer van vismeel en kippevoer op basis van bonen en zaden. De maatregel is getroffen om het binnenlandse Argentijnse aanbod van gemengd voeder veilig te stellen en de kosten daarvan in overeenstemming te houden met de uiteindelijke prijs van gevogelteprodukten.

BUENOS AIRES — Al 13 uur na zijn ontvoering is de Duitse zakenman Gunter Blummer (58) door de daders, die blijkbaar in paniek waren geraakt, in Buenos Aires vrijgelaten. Dinsdag waren vijf mannen de textielfabriek, waarvan hij directeur is, binnengedrongen. Zij sloten een werkneemster op in een wasruimte en schoten vervolgens door de deur waardoor zij ernstig aan het hoofd werd gewond. Daarop gingen zij er met de directeur vandoor.

Over de eigenlijke reden voor de snelle vrijlating van de man tast men nog in het duister. Men acht het onwaarschijnlijk dat de familie in zo korte tijd een losgeld beschikbaar kon stellen ingeval dit geeist was. Aangenomen wordt dat de daders door het incident met de werknaamster in paniek waren geraakt. Bovendien waren twe van de ontvoerders, die al aan drie eerder mislukte overvallen hadden deelgenomen, door de gewonde vrouw herkend.

Wie liegt

WASHINGTON — Een niet uitgeschakelde microfoon onthulde gisteren hoe senator Daniel Inouye van Hawaii, lid van de senaatscommissie voor Watergate, denkt over John Ehrlichman, de ex-adviseur van president Nixon die momenteel zijn verhaal vertelt. Die liegt ook of 't gedrukt staat, fluisterde Inouye nadat hij aan Ehrlichman zijn vragen had gesteld en in de mening verkeerde dat hij zijn microfoon had uitgeschakeld.

De senator redde zich er later uit door te zeggen: Ik neem aan dat ik in mezelf praatte.

Darrell Evans: "Hij trilde als een blad"

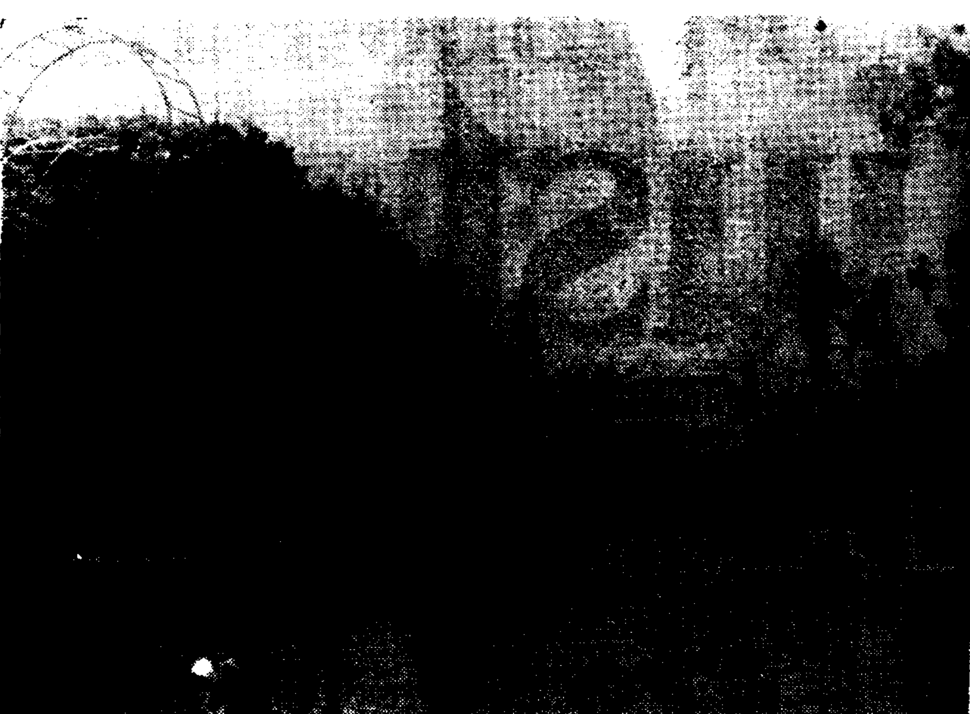
700e Homerun van Hank Aaron

ATLANTA — „Je moet Aaron niet geloven wanneer hij zegt dat zijn 700ste homerun slechts een onderdeel was van zijn werk", aldus Darrell Evans, een van de sterren van Atlanta Braves. „Aaron kon na zijn 700ste „roundtripper" zijn emoties niet meer houden, net als het duizendkoppig publiek dat zaterdagavond van vreugde ... maakte toen de bal op de tribunes in het leftfield terechtkwam. Hank trilde als een blad toen de worp op hem afkwam", onthulde Evans die op dat moment op het tweede honk stond en als eerste Aaron feliciteerde bij de „homeplate". „Hij kan beweren dat het hem niets deed maar op het oog scheen het voor hem toch een belangrijk moment te zijn".

Volgens Aaron is de „700" slechts een nummer; wat voor hem telt zijn homeruns no's. 714 en 715. Hank Aaron staat nu veertien „roundtrippers" verwijderd van het record van Babe Ruth. De 39-jarige „outfielder" van Atlanta speelt dit jaar zijn twintigste seizoen in de Major League. Voor 1973 heeft hij reeds 27 vierhonkslagen op zijn naam staan. De 700ste homerun sloeg hij in zijn 76e wedstrijd en 249e slagbeurt, wat betekent dat hij gemiddeld in elke drie wedstrijden een homerun sloeg na telkens negen slagbeurten. De Atlanta Braves hebben nog zestig wedstrijden voor de boeg. Men neemt aan dat Aaron in vijftig van ze zal worden opgesteld en nog eens 150 maal aan slag zal komen. Indien hij het ritme van voordien handhaaft, zal hij nog eens voor zeventien homeruns kunnen zorgdragen, wat zijn totaal op 44 brengt. Aan de hand van deze gegevens ligt het in de verwachting dat Aaron medio september het record van Babe Ruth zal breken. Overigens heeft het velen verbaasd dat Aaron dit jaar reeds 27 homeruns geslagen heeft; Ruth sloeg er op 39-jarige leeftijd slechts 22 terwijl Willie Mays de 30 niet meer gehaald heeft sinds hij 35 jaar werd.

Kamelen voor Cas Corá?

Vakantiedrukte brengt vervuiling



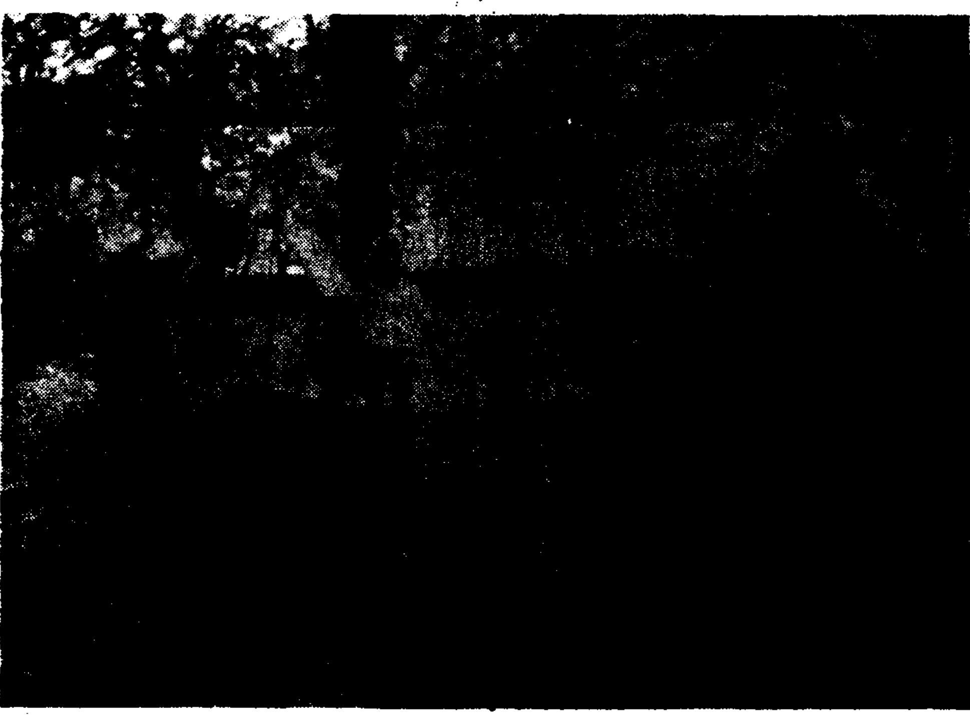
EEN DIERENTUIN in de vakantietijd is een fleurig gezicht. Overal lopen en spelen kinderen. De twee speeltuinen van Cas Corá zijn overvol. Een van de nieuwe speeltoestellen is al zo intensief gebruikt dat de draaipin doorgesleten is. Maar een dierentuin in vakantietijd is ook gauw een slordig gezicht. Overal liggen broodzakken, bekertjes en plastic-zakken, zelfs op een paar meter afstand van een sushibak. Er staan drums in de plantentuin, maar als het publiek te beroerd is om de rommel er in te gooien, helpt niets.

Erger is dat ook de kippen en de herten tussen het afval lopen. In een land als Nederland sterven elk jaar zeker tien herten omdat hun maag vol plastic zit. Het personeel van de tuin zou elke dag het plastic tussen de herten weg moeten halen. Toen wij een kijkje namen in de plantentuin, was de ene helft brandschoon, maar de andere helft was treurig om te zien. Het personeel doet kennelijk zijn best, maar het publiek zou zich ook meer moeten houden aan de oproep „tene boso tuin limpi".

Over herten gesproken, er lopen twee jonge hertjes rond van zes weken oud, snoezig om te zien. Of er jonge beertjes en wolfjes komen is nog steeds onzeker. Wolfjes heel misschien, beertjes waarschijnlijk niet. De nieuwe echtparen beginnen elkaar wel steeds beter te verdragen, dus wat niet is kan nog komen.

De zebra's waar de plantentuin nu al een jaar op wacht, komen praktisch zeker in november. Het schijnt dat ze binnenkort ingescheept zullen worden, als de quarantaine-periode voorbij is. Er worden ook drie bavianen verwacht. De eenzame baviaan zit nu voorlopig in een klein hok, omdat er een nieuw groot hok gebouwd wordt waar ze alle vier in kunnen.

Maar er kan nog meer komen! Er wordt in Nederland een particuliere dierentuin gesloten, en Cas Corá is geïnteresseerd in het overnemen van een paar grote dieren. Een paar kamelen, dat zijn dieren waar men in de plantentuin alleng van droomt.



Strijd om behoud indianen Brazilie

RIO DE JANEIRO — Het internationale rode kruis gaat volgende maand een grootscheepse campagne beginnen om de Braziliaanse indianen voor uitsterven te behoeden door hen in te enten tegen ziekten die de blanke overbrengt naar hun gebieden. Het programma duurt vijf jaar en kost een miljoen dollar. De Braziliaanse regering heeft er mee ingestemd.

Afgelegen nederzettingen in het oerwoud zullen met een vliegtuig en twee hospitaalschepen, die de Amazone opvaren, bezocht worden. Het rode kruis hoopt met deze campagne 70.00 à 10.000 indianen te bereiken. Braziliaanse antropologen hebben herhaaldelijk gewaarschuwd dat de indianen massaal dreigen te sterven nu hun gebieden, onder meer door wegaanleg, door de blanken worden opengelegd. Velen zijn het slachtoffer geworden van griep en bronchitis waar de indianen slecht tegen bestand bleken. Volgens een voorzichtige schatting is de indianenbevolking van Brazilie in de afgelopen 20 jaar gehalveerd.

Braziliaanse en buitenlandse artsen en verpleegsters zullen de indianen inenten tegen de bof, griep, pokken en tuberculose.

MARTELINGEN KOMEN VOOR

De stroom informatie over onmenselijkheden op onze wereld neemt zelfs toe. Amnesty International probeert er wat tegen te doen



WILLEMSTAD. — De recente onthullingen over de wreedheden, welke onder het Portuqese bewind in Mozambique bedreven worden. heeft weer eens de schijnwerper gezet op de omstandigheid, dat martelingen en folteringen nog steeds voorkomen. In deze aflevering van Kerk en Wereld wordt een artikel overgenomen uit het kaderblad van het Nederlandse katholiek vakverbond (NVK). Ruim zicht over dit onderwerp en de activiteit van Amnesty International. Het andere nieuws kan men in het licht van het streven naar bevrijding halen en verlossing.

steeds meer landen wordt het evensgevaarlijke zaak om er een e mening op na te houden dan machthebbers in dat land. ondsleiders, journalisten, onders, politici, studenten enz. die in ijke landen voor hun mening men kunnen zonder vorm van s worden opgepakt en jarenlang gen gehouden worden zonder amilie of kennissen enig teken even vernemen. En ook steeds landen wordt het een door de iteiten aanvaarde methode om genen te martelen. Dit martelen rt om twee redenen: de ant wordt door de vernedering ing zo onder druk gezet dat hij l is tot tekenen van vaak nnen bekentenissen. Verhalen martelingen die in de nwereld bekend worden bereiverder dat onderdrukte kingsgroepen angst wordt jaagd waardoor ze mogelijk t achterwege zullen laten. Wie t dat het met die martelingen os zal lopen en dat het gaat om en daar door maniakken paste methoden, komt bedrouit. Onderzoekingen van esty International tonen onomlijk: martelen gebeurt op grote l.

e zeiden dat ze me zouden n als ik de beschuldigingen van olitie zou ontkennen. De vier pvolgende maanden werd ik gemarteld door het leger in Rio Janeiro, en later in het tingenbureau van de marine IMAR). Ik moest zes keer, bijna ervens toe gemarteld, naar een nhuis. Ik zat onder opgedroogd en al m'n haar was uitgevallen. en zo vaak geslagen dat mijn m één grote wond is. Alle s waren uit mijn vingers kken. Mijn geslachtsorganen n doorboord met naalden en ik meterslang voortgesleurd met ouw om mijn testikels. Ik werd rsteboven opgehangen. Later mijn kunstbeen verwijders en ik gedwongen drie dagen op ene been te staan, terwijl mijn zo was vastgebonden dat ik niet urineren. Ik kreeg geen eten en ken. Ik kreeg zoveel drugs dat ik doof ben en impotent. Later mijn penis 24 uur aan een tafel ikerd".

n klein stukje uit het verbijsd relaas van Manuel Da ceiçâo, sinds 23 februari van het jaar gevangen in een Brazie cel.

t hij misdaan heeft: Samen met re landarbeiders uit Noordoostlie was hij lid van een pas richte vakbond voor kleine en en landarbeiders. Gezamenlijk etten ze zich tegen de verhoging van de pacht voor de grootgrondbezitters.



Gevangenneming van Manuel da Conceição en marteling waren het gevolg. Op dit moment zit hij gevangen op een geheime plaats. Mogelijk zal hij in het geheim vermoord worden door de politie, waarna niemand meer iets van hem zal horen. Een meer gebruikte methode in Brazilie. Het land telt ongeveer 12.000 politieke gevangenen.

Het geval van Manuel da Conceiçâo staat niet alleen. Martelingen zijn niet iets uit de middeleeuwen. De laatste jaren is er een overweldigende hoeveelheid informatie over martelingen in Braziliaanse gevangenissen en kazernes bekend geworden; honderden verklaringen van getuigen en slachtoffers zijn gemaakt.

Ook andere landen maken zich schuldig het eiland Poulo Condor, nauwe kooien aan onmenselijke behandeling van gevangenen. In Zuid-Vietnam zitten bijvoorbeeld tussen de 100.000 en 200.000 burgers gevangen. Bekend zijn de "tijgerkooien" op het eiland Poulo Condor, nauwe kooien wwaar 3 tot 5 gevangenen in gepropt worden.

Landen waarover bekend is dat er martelingen plaatsvinden:

ETHIOPIE (gearresteerde studenten werden mishandeld door middel van elektrische schokken), GRIEKENLAND (martelingen op grote schaal in dit land hebben er al toe geleid dat het land uit de Raad cvan Europa is verwijders.

GUATEMALA: hier verdwijnen politieke gevangenen in de gevangenis, waarna nooit meer iets over ze wordt gehoord.

INDIA, INDONESIE, IRAK, IRAN (er zijn gevallen bekend, waarbij 't martelen tot de dood heeft geleid), ISRAEL (er blijven toenemende berichten over martelingen in Ghanza Komen), NAMIBIE, NOORD-IERLAND (wreedheden begaan door het Britse leger en de politie), PARAGUAY (speciale marteltearns van geestelijk onvolwaardigen en seksueel gestoorde individuen. Martelingen worden bijgewoond door legergeneraals en de schoonzoon van president Stroessnes), PORTUGAL en Portugese kolonien (onlangs is een aantal leden van de vakverenigingen in Portugal gemarteld. Wreedheden in Angola, Guinea en Mozambique ten aanzien van leden van de brijheidsbewegingen komen op grote schaal voor), SPANJE (in dit land is een aanzienlijk aantal politieke gevangenen die door de politie worden mishandeld), TURKIJE (een rapport over martelingen in dit land is in het bezit van de Raad van Europa), UGANDA, RUSLAND (de meest gebruikelijke wreedheid ten opzichte van politieke gevangenen is opneming in zogenaamde psychiatrische inrichtingen. Politiek verdachte figuren worden als ernstig gestoord beschouwd), ZANZIBAR, ZUID-AFRIKA (tijdens een proces in 1963 bleek dat op vele politiebureaus martelapparatuur aanwezig is. De wetgeving in Zuid-Afrika geeft politie0autoriteiten alle macht tot inhechtenisneming). Er zijn landen, met name ook Brazilie en Griekenland, waar de martelingen genbeuren onder medische controle. Een earts moet erop toezien hoeveel de gevangene nog kan verdragen. Op die manier wordt hij nog behoed voor regelrechte moord.



De belangrijkste internationale organisatie die zich bezighoudt met het lot van politieke gevangenen in Amnesty Ynternational. Sedert de oprichting in 1961 heeft Amnesty International zich bezorgd gemaakt over de toenemende bewijzen van het gebruik van martelingen als pressiemiddel van regeringen.

Beschuldigingen van marteling en mishandeling van gevangenen komen iedere week uit vele delen van de wereld bij Amnesty binnen. Naar aanleiding van verschillende onderzoeken kan er geen twijfel over bestaan dat het gebruik van systematische marteling eerder toe dan afneemt. Dat is de reden waarom Amnesty International een internationale campagne voor de afschaffing van martelingen op touw heeft gezet. Amnesty International heeft in 1973 daarom uitgeroepen tot het jaar tegen de martelingen.

Het is onbegrijpelijk dat in 1973 nog opgetreden moet worden tegen martelingen die in landen waar ze voorkomen plaatsvinden met medewetten van de betreffende regeringen.

Precies 25 jaar geleden stelden de Verenigde Naties de universele verklaring op van de rechten waarop ieder mens aanspraak heeft. In deze verklaring zijn vier artikelen opgenomen, die het recht op vrijemeningsuiting en het verbod tot martelen bevatten.

Van de uitvoering van deze artikelen komt in de praktijk niets terecht. De Verenigde Naties blijken niet in staat te naleving van de betrokken artikelen te controleren. Een groepje Londense juristen vatte daarom in 1961 het plan op om te proberen iets van het verzuim van de V.N. goed te maken. Zij richtten Amnesty International (A.I.) op, Doel: in de hele wereld naleving bewerkstelligen van de bepalingen in de artikelen 5, 9, 18 en 19 van de Universele verklaring van de rechten van de mens en werken aan de invrijheidsstelling van en hulpberlening aan mensen die in strijd met deze bepalingen in hun vrijheid worden beperkt. A.I. is geen politieke organisatie. De enige eis die gesteld wordt aan gevallen waarin men wil gaan helpen is dat de betrokken gevangene geen geweld heeft gebruikt van geweld heeft gepropageerd.

Het voornaamste instrument dat A.I, gebruikt om regeringen onder druk te zetten om politieke gevangenen vrij te laten of hun behandeling te verbeteren is de publieke opinie. Gebleken is dat regeringen gevoelig zijn voor de internationale mening. Publikaties over gevangenen in de wereldpers is dan ook een middel wat A.I. nu en dan met succes toepast. Het aanwezig zijn van A.I.-waarnemers bij processen tegen politieke gevangenen draagt vaak bij tot een eerlijk verloop van het proces en voorkomt dat het een farce wordt.

Een andere belangrijke steunpilaar van het werk van A.I. is het werk van de landelijke afdelingen en de werkgroepen.

Ook Nederland kent een afdeling van A.I. (Roetersstraat 34, Amsterdam). Hier wordt onder meer informatie verzameld voor de A.I.-werkgroepen die over het hele land verspreid zijn. Iedereen die wil kan iets doen aan het lot van politieke gevangenen door zich bij A.I. aan te sluiten of zelfstandig acties te ondernemen. Dat laatste kan bijvoorbeeld door krantеberichten oover martelingen naar de ambassades van de betreffende landen te sturen met een briefje in de krant can: "Dit lezen we bij ons in de krant. Is het werkelijk waar? Wat vindt u daar nou van? "

Op deze manier komen de autoriteiten tot het besef dat hun optreden in de gaten wordt gehouden. Een massale deelname aan deze acties kan ze misschien weerhouden van onmenselijke optreden. Als de publieke opinie mislukt is er niets meer dat in deze landen martelingen en andere vernederingen kan voorkomen.

Wie meer wil weten over Amnesty International in Nederland, kan daarvoor informatie vinden bij: Amnesty International, Roetersstraat 34, Amsterdam, Telefoon (020) 22 46 74.

De Universele verklaring van de rechten van de mens zijn vastgesteld in de algemene vergadering van de Verenigde Naties op 10 december 1948. Vijfentwintig jaar geleden. Maar tal van landen trekken er zich weinig van aan. Met name de volgende vier artikelen worden daar nauwelijks nageleefd.

Artikel 5
Niemand zal onderworpen worden aan folteringen, noch aan wrede, onmenselijke of onterende behandeling of bestraffing

Artikel 9
Niemand zal onderworpen worden aan willekeurige arrestatie, detentie of verbanning.

Artikel 18
Iedereen heeft het recht op vrijheid van gedachte, geweten en godsdienst: dit recht omvat ook tevens de vrijheid om van godsdienst of overtuiging te veranderen, alsmede de vrijheid hetzij alleen, hetzij met anderen in het openbaar en zijn particuliere leven zijn godsdienst te belijden door het onderwijzen er van, door de praktische toepassing, door eredienst en het onderhouden van geboden en voorschriften.

Artikel 19
Een ieder heeft recht op vrijheid van mening en meningsuiting. Dit recht omvat de vrijheid zonder inmenging een mening te koesteren en door alle middelen ongeacht grenzen inlichtingen en denkbeelden op te sporen, te ontvangen en door te geven.

KERK EN WERELD

Onderwijs kan wereld veranderen

BANGALORE.— De Braziliaanse onderwijsexpert Paulo Freire heeft onlangs onderwijzers van India in het Oecumenisch christelijk centrum te Bangalore er op gewezen, dat het onderwijs weer het middel kan worden, waarmee de mens uiteindelijk de wereld om hem heen kan veranderen, na deze eerst onder kritiek gesteld te hebben. De bijeenkomst werd bijgewoond door vertegenwoordigers van de overheid, sociale werkers, studentenleiders en onderwijskrachten. Freire van de Wereldraad van kerken.

CARACAS — Het Venezolaanse episcopaat zal zich volledig van elke stellingname onthouden bij de komende presidentverkiezingen, hoewel dit niet wil zeggen dat het Venezolaanse episcopaat onverschillig staat tegenover welke willekeurige ideologie. Zo is vernomen van de Venezolaanse bischoppenconferentie.

Coffee shops als middel tot "helen"

TOKIO. — In Japan kwamen onlangs een aantal pastores bijeen, die zich bedienen van een coffee shop om de ontmoeting met de wereld om hen heen tot stand te brengen. Op deze bijeenkomst werden zaken besproken als het beheer van dergelijke zaakjes, de opleiding van het personeel, de vijf manieren waarop men het beste de koffie klaar kan maken en de manier, waarop men dit pastorale programma kon realiseren. Prof. Masao Takenaka gaf een conferentie vanuit de bijbelse inzichten, waaruit blijkt dat het ontmoeten van Christus het helen van alle soort wonden inhoudt. De christenen moeten de behoefte aan sociale en politieke heling onderkennen en op dit terrein hebben de coffee shop een rol te spelen. De coffee shop God hour in Sapporo heeft verschillende malen mensen tot christendom gebracht. „Peace 25.00 in Shinjuku verleent advies over alle levensproblemen en Shalom in Osaka heeft elke week een jeugdprogramma.

Sommige liturgische producten hebben de naam gekregen van: dagelijkse informatie aan God de Vader namens de Nederlandse kerkprovincie over alle toestanden in de wereld.

uit Dodelijke dosis? van pastoor C. Snelder over de levensgevaarlijke omhelzing van de katholieke kerk in Nederland met het secularisme.

WEISER

SPEURTOCHT

SPEURTOCHT

?

LIJDEN telefoon 25252

DONDERDAG OM 7.00 & 9.00 P.M.

Weer een Chinese HIT

...IBLE IRON PALM

PAK YING—CHUNG KEE—WOO YE YE

... zij om hun familie te redden.

Chinees Engelse tekst.

BOVEN 18 JAAR

Voor het nieuwe SCHOOLJAAR op de Kinderafdeling

JONGENS OVERHEMDEN

korte en lange mouwen, alle maten

een collectie eindeloos mooie

korte en lange ... BROEKEN

100% polyester

BLOESJES — korte en lange mouwen

Alle maten en kleuren SOKJES

HOTPANTS — SHORTCOMBINATIES

TRACKSSETS — ONDERKLEDING

POLYESTER JURKJES

SWEATERS

CASA LEON

DE MOOISTE EN STERKSTE SCHOOLKLEDING!

Voor elke smaak en elke beurs Uw zaak! Tel. 24815 25566

... 38 Cerabanca

AWE NOCHI 8.15 te 11 'or p.m.

Discorramma

via RADIO HOYER 1 y

... DIASABRA NOCHI 9 'or pa 12 'or p.m.

via RADIO HOYER 1,

SAFE DRIVING

... TUR DIADOMINGO 7 'or pa 10 'or p.m.

via VOZ DI ARUBA:

Discomundial

... presenta i produci pa:

... PROGRAMS COMPANY INTERNATIONAL

... tel. 44287 — ARUBA: tel. 8071

Merken van standing

OLDSMOBILE

en

PONTIAC

bij ISA

Stoppelweg — Habaai

Koop NU schoenen voor het nieuwe schooljaar.

Meisjes- en Jongensschoenen van de bekende merken

FINOCHIO-FUT-ROSÉ

met 6 maanden garantie.

Schoenhandel Lanka

Saliña, naast Pablo Frederik

Lam Yuen

BAR-RESTAURANT

AIR-CONDITIONED

Dine Royally

PHONE 35860

Drink elke dag een kopje

OXO Energie

het enige en echte

VLEESEXTRACT

op Curacao

Vert. Thampa Mercantil

Tel. 44845 — 35606

CINELANDIA

DONDERDAG 26 OM 8.30 N.M. LET OP DE TIJD

PARAMOUNT presenteert de meest grandioze historische film ... KLEUREN. THE TEN COMMANDMENTS de film die U zeker ... mag missen. Met:

CHARLTON HESTON — YUL BRYNNER in.

THE TEN COMMANDMENTS

In het Engels, met Spaanse tekst. KLEUREN

ENTREE: Fls. 2.00-1.25 BOVEN 18 J...

VRIJDAG 27, ZATERDAG 28 OM 7.15 & 9.15 N.M.

ZONDAG 29 OM 9.15 N.M.

Een boeiende CHINEZE film, in KLEUREN. Twee mannen een JUDO EXPERT de andere JUI JITSU EXPERT wie van de twee ... winnen? Met:

SUGATA SANSAIRO in.

DAWN OF JUDO

In het Engels. KLEUREN

VRIJDAG 27, ZATERDAG 28 OM 12.00 N.M. MIDNIGHT-SHO...

Weer een spannende CHINEZE film, in KLEUREN. Met ... wonderlans moest hij al zijn vijanden doden, al koste het zijn ... leven. Met: WANG YU — CHIAO CHIAO in:

THE DESPERATE BOXER

In het Engels. KLEUREN.

ROXY

AIRCONDITIONED

DONDERDAG 26 GEEN FILMVOORSTELLING

VRIJDAG 27, ZATERDAG 28 OM 7.00 & 9.00 N.M.

ZONDAG 29 OM 9.00 N.M.

Een interessante film, in KLEUREN. SIDNEY POITIER zijn naa... het al. Een film waarvan U zeker zal genieten. Een verhaal waar geen grens kent. Met:

SIDNEY POITIER — ABBEY LINCOLN — BEAU BRIDGES

FOR LOVE OF IVY

In het Engels, met Spaanse tekst. KLEUREN

DRIVE - IN

CURACAO — TELEFOON 35750

DONDERDAG 26 OM 7.15 & 9.15 N.M.

PARAMOUNT presenteert een interessante film, in KLEUREN ... angstwekkend verhaal over de duivel. Een nachtmerrie die U zeker ... geloven. Met:

MIA FARROW — JOHN CASSAVETES

ROSEMARY'S BABY

In het Engels, met Spaanse tekst. KLEUREN.

ENTREE: Fls. 2.00 BOVEN 18 J...

VRIJDAG 27, ZATERDAG 28, ZONDAG 29 OM 7.15 N.M.

Een interessante avonturen film, met de vriend van jong en oud ... KLEUREN. Jong en oud kunnen nu hun geliefde stripfiguur Kuifje ... het witte doek bewonderen. Een grote tekenfilm voor iedereen.

KUIFJE EN DE ZONNETEMPEL

ENTREE: VOLWASSENEN Fls. 2.00 KINDEREN Fls. ...

VRIJDAG 27, ZATERDAG 28, ZONDAG 29 OM 9.15 N.M.

PREMIERE, PREMIERE, PREMIERE van een spannende film ... KLEUREN. Hij was een man zonder geweten. Een bende die de ... perfekte roof voor Uw ogen zal brengen. Met de bekende RICH... BURTON — NIGEL DAVENPORT in:

THE VILLAIN

In het Engels. KLEUREN.

ENTREE: Fls. 2.00 BOVEN 18 J...

VRIJDAG 27, ZATERDAG 28 OM 12.00 N.M. MIDNIGHT-SH...

WEGENS OVERWELDIGEND SUCCES EN OP ALGE... VERZOEK. De film die iedereen wou zien. In KLEUREN. Een fil... U nooit zal vergeten. Bestaan er nog steeds taboes in de SEXWERE... Heeft een oude man recht op een jong meisje? Met:

MARLON BRANDO — MARIA SCHNEIDER in:

LAST TANGO IN PARIS

In het Engels, Frans, met Spaanse tekst. KLEUREN

ENTREE: Fls. 2,50 BOVEN 18 J...

No perde di wak e programa di bo Partido.

Partido Nacional Uni ta presenta den su programa di awe nochi pa 9'or anochi na televishon Sr. Juancho M. G. Evertsz, candidato no. 1 di Partido Nacional Uni.

PARTIDO NACIONAL

Ta Partido Nacional Uni si ta duna informashon na puebl...

OPENBARE VERKOOP

Op maandag 30 juli 1973 des voormiddags om 10 uur ten overstaan van ondergenoemde, te zijner kantore ... de Breedestraat 1, Bonaire, krachtens onherroepe... volmacht ex artikel 1203 B.W. van de N.A. in het open... aan de meest biedende worden verkocht:

a. een perceel grond, gelegen aan de Koninginneweg, ... district Bonaire, groot 1245 m2, meetbrief 33 — 1...

b. een perceel grond gelegen aan de Koninginneweg, ... district Bonaire, groot 20932 m2, meetbrief dd. 14 ... — 1949, met twee daarop staande woonhuizen;

c. een perceel grond gelegen op de hoek ... Cornesweg-Koninginneweg, 2de district Bonaire, g... 2462 m2, meetbrief dd. 3 — 4 — 1946, met de da... staande opstallen bestaande uit: winkel, bar, di... theek, werkplaats en opslagplaats.

De veilingscondities liggen 8 dagen voor de veiling ... inzage ten kantore van ondergenoemde.

Th. L. Hernan...
fung. notaris.